31993R3030

L 275/1 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1993 11 8

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3030/93
1993 m. spalio 12 d.
dėl tam tikrų tekstilės gaminių importo iš trečiųjų šalių bendrųjų taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Komisija sutiko, kad Susitarimas dėl tarptautinės prekybos tekstilės gaminiais būtų išplėstas sąlygomis, nustatytomis Protokole dėl Susitarimo išplėtimo, ir vadovaujantis 1992 m. gruodžio 9 d. GATT (Bendrasis susitarimas dėl muitų tarifų ir prekybos) Tekstilės komiteto priimtais sprendimais, pridėtais prie Protokolo;

kadangi Bendrija derėjosi su daugeliu šalių tiekėjų dėl esamų prekybos tekstilės gaminiais susitarimų pratęsimo trejiems metams;

kadangi šie susitarimai nustato Bendrijos kiekybines normas 1993, 1994 ir 1995 metams;

kadangi Bendrija derėjosi su daugeliu šalių tiekėjų dėl naujų dvišalių susitarimų sudarymo ir kitų sąlygų;

kadangi Bendrija susitarė su daugeliu šalių tiekėjų sudarydama Europos susitarimų ir (arba) Laikinųjų susitarimų Papildomus protokolus dėl prekybos tekstilės gaminiais;

kadangi reikia užtikrinti, kad dėl prekybos srautų nukrypimų nebūtų vengiama laikytis šiuose susitarimuose, protokoluose ir kituose teisės aktuose nustatytų tikslų; kadangi reikia nustatyti būdus, pagal kuriuos būtų tikrinama atitinkamų produktų kilmė, ir metodus, kurie užtikrintų tinkamą administracinį bendradarbiavimą;

kadangi dvigubo patikrinimo sistema užtikrina susitarimuose ir protokoluose nustatytų eksportuojamų prekių kiekybinių normų laikymąsi; kadangi šių priemonių efektyvumas priklauso nuo to, kokias kiekybines normas Bendrija nustato visoms iš šalių tiekėjų, kurių eksportuojamiems produktams taikomos kiekybinės normos, importuojamiems produktams;

kadangi produktams, kurie yra pateikiami laisvojoje zonoje ar importuojami pagal taisykles, reglamentuojančias muitinės sandėliavimą, laikinąjį įvežimą ar įvežimą perdirbti (sąlyginio neapmokestinimo sistema), neturėtų būti taikomos tokios Bendrijos kiekybinės normos;

kadangi Bendrijos su tam tikromis trečiosiomis šalimis sudarytuose susitarimuose nurodytos specialios nuostatos dėl importuojamų į Bendriją tautodailės ir rankų darbo austų dirbinių, todėl reikia nustatyti atitinkamas procedūras šių susitarimų nuostatoms įgyvendinti;

kadangi reikėtų parengti specialias taisykles dėl produktų, reimportuojamų taikant laikinojo išvežimo perdirbti procedūrą ir atitinkamų Bendrijos kiekybinių normų valdymo;

kadangi, siekiant užtikrinti, kad Bendrijos kiekybinės normos nebūtų viršytos, reikia nustatyti specialią valdymo procedūrą, kuria remdamosi valstybių narių kompetentingos institucijos neišduos importo licencijų, kol Komisija joms nepateiks išankstinio patvirtinimo, kad atitinkamų kiekybinių normų kiekiai vis dar yra neišnaudoti;

kadangi taip pat reikia sukurti efektyvias ir greitas procedūras dėl Bendrijos kiekybinių normų pakeitimo ir jų paskirstymo atsižvelgiant į prekybos srautų plėtrą, papildomo importo poreikį ir Bendrijos įsipareigojimus susitarimų, sudarytų su šalimis tiekėjomis, atžvilgiu;

kadangi tais atvejais, kai produktams netaikomos kiekybinės normos, susitarimai nustato konsultacinę procedūrą, pagal kurią su šalimi tiekėja gali būti pasiektas susitarimas įvesti kiekybines normas tuo atveju, jei tam tikros kategorijos į Bendriją importuojamų produktų kiekiai viršija tam tikrą ribą; kadangi šalys tiekėjos taip

pat įsipareigoja Bendrijos nurodytu lygiu sustabdyti ar apriboti savo eksportą nuo prašymo suteikti tokias konsultacijas datos; kadangi, jei su šalimi tiekėja per nustatytą laiką nepavyksta pasiekti susitarimo, Bendrija gali nustatyti kiekybines normas metiniu ar daugiamečiu lygiu;

kadangi tam tikromis išskirtinėmis aplinkybėmis tokias kiekybines normas labiau vertėtų nustatyti regioniniu lygiu nei Bendrijos lygiu, reikia sukurti efektyvias procedūras pritaikant tinkamas priemones, kurios nepagrįstai netrukdytų vidaus rinkai funkcionuoti;

kadangi susitarimuose, protokoluose ir kituose teisės aktuose su tam tikromis šalimis yra numatyta galimybė Bendrijai taikyti importuojamų tekstilės gaminių ir drabužių priežiūros sistemą, todėl reikia sukurti tokių kontrolės priemonių įvedimo ir įgyvendinimo administracines procedūras;

kadangi, atsižvelgiant į vidaus rinkos sukūrimą iki 1993 m. sausio 1 d. tekstilės gaminiams ir drabužiams, Bendrijos kiekybinės normos daugiau nebeskirstomos dalimis valstybėms narėms; kadangi susitarimuose su trečiosiomis šalimis yra numatytos konsultacijos iškilus kokioms nors problemoms, susijusioms su tiesioginio importo į Bendriją regionine koncentracija, ir reikia sukurti efektyvią procedūrą šioms nuostatoms įgyvendinti;

kadangi susitarimuose, protokoluose ir kituose teisės aktuose su trečiosiomis šalimis yra numatyta Bendrijos ir šalių tiekėjų bendradarbiavimo sistema, kurios tikslas – užkirsti kelią sukčiavimui perkeliant prekes į kitos rūšies transportą, keičiant jų transportavimo maršrutus ar kitais būdais; kadangi yra nustatyta konsultacinė procedūra, pagal kurią su atitinkama šalimi tiekėja gali būti susitarta taikyti lygiavertes kiekybinės normos pataisas, jei paaiškėja, kad susitarimas buvo pažeistas; kadangi šalys tiekėjos taip pat sutinka imtis reikalingų priemonių, užtikrinančių skubų bet kurių pataisų įgyvendinimą; kadangi tuo atveju, jei per nustatytą laiką su šalimi tiekėja nepavyksta susitarti, Bendrija gali taikyti lygiavertę pataisą, jei yra pateikti akivaizdūs sukčiavimo įrodymai;

kadangi tam, kad, *inter alia*, būtų laikomasi susitarimuose nustatytų terminų, reikia nustatyti greitą ir efektyvią procedūrą tokioms kiekybinėms normoms nustatyti ir tokiems susitarimams su šalimis tiekėjomis sudaryti;

kadangi šio Reglamento nuostatos privalo būti taikomos nepažeidžiant Bendrijos tarptautinių įsipareigojimų, ypač įsipareigojimų, kylančių iš pirmiau minėtų susitarimų su šalimis tiekėjomis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis Reglamentas taikomas I priede nurodytų tekstilės gaminių, kurių kilmės šalys yra trečiosios šalys, su kuriomis Bendrija pasirašė dvišalius susitarimus, protokolus ar kitus teisės aktus nurodytus II priede, importui.

2. Atsižvelgiant į 1 dalį, tekstilės gaminiai, nurodyti kombinuotosios nomenklatūros XI skirsnyje, klasifikuojami pagal I priede nustatytas kategorijas.

3. I priede išvardytų prekių klasifikacija sudaroma pagal kombinuotąją nomenklatūrą (KN), nepažeidžiant 2 straipsnio 6 dalies. Šios dalies taikymo procedūros nurodytos III priede.

4. Atsižvelgiant į šį Reglamentą, nėra taikomos 1 dalyje nurodytų tekstilės gaminių importavimo į Bendriją kiekybinės normos ar lygiaverčio poveikio priemonės.

5. 1 dalyje nurodytų prekių kilmė nustatoma remiantis Bendrijoje galiojančiomis taisyklėmis.

6. 1 dalyje nurodytų prekių kilmės įrodymo ir patikrinimo procedūros vykdomos III ir IV prieduose ir Bendrijoje galiojančių atitinkamų teisės aktų nustatyta tvarka.

2 straipsnis

Kiekybinės normos

1. Tekstilės gaminių, nurodytų V priede, kurių kilmės šalis yra viena iš šiame priede nurodytų šalių tiekėjų, importui į Bendriją 1993 m. sausio 1 d. – 1995 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu taikomos metinės kiekybinės normos, nurodytos šiame priede.

2. Importuojamų prekių, kurioms taikomi V priede nurodytos kiekybinės normos išleidimui į laisvą apyvartą Bendrijoje reikia pateikti leidimą importuoti, išduotą valstybių narių institucijų 12 straipsnyje nustatyta tvarka.

3. Leidžiamos importuoti prekės yra įskaičiuojamos į kiekybines normas, nustatytas tiems metams, kuriais atitinkamoje šalyje tiekėjoje jos yra pakraunamos į transporto priemonę. Šiame Reglamente prekių pakrovimu laikoma diena, kai prekės pakraunamos į eksportuojančią transporto priemonę.

4. Produktų, kuriems iki 1993 m. sausio 1 d. nebuvo taikomos kiekybinės normos ir kurie prieš šią dieną buvo gabenami į Bendriją, importui netaikomos kiekybinės normos, nurodytos šiame straipsnyje, jeigu jie buvo iš tikrųjų įvežti iš šalies tiekėjos, kuri yra jų kilmės šalis, iki 1993 m. sausio 1 d.

5. Produktų, kurių importavimui buvo taikomos kiekybinės normos iki 1993 m. sausio 1 d. ir kurie buvo įvežti iki šios dienos, išleidimas į laisvą apyvartą nuo šios dienos yra tęsiamas pateikiant tuos pačius importo dokumentus ir taikant tas pačias importo sąlygas, kaip ir iki 1993 m. sausio 1 d.

6. V priede nurodytų kiekybinių normų apibrėžimas ir produktų kategorijos, kurioms jie taikomi, suderinami 17 straipsnyje nustatytos procedūros tvarka, kai reikia užtikrinti, kad dėl bet kokio paskesnio kombinuotosios nomenklatūros (KN) pakeitimo ar dėl bet kokio sprendimo, pakeičiančio tokių prekių klasifikaciją, kiekybinės normos nesumažės.

7. Siekiant užtikrinti, kad kiekiai, kuriems išduodami importo leidimai, niekada neviršytų bendrųjų Bendrijos apribojimų kiekvienai tekstilės gaminių kategorijai ir kiekvienai susijusiai trečiajai šaliai, kompetentingos institucijos išduoda importo leidimus tik Komisijai patvirtinus, kad dar ne visos kiekybinės normos Bendrijos tekstilės gaminių kategorijų ir susijusių trečiųjų šalių atžvilgiu, dėl kurių importuotojas ar importuotojai pateikė paraiškas minėtoms institucijoms, yra išnaudotos.

3 straipsnis

Tautodailės ir rankų darbo austi dirbiniai

1. V priede nurodytos kiekybinės normos nėra taikomos VI priede ir VI priedo a punkte nurodytiems namudinės gamybos ir tautodailės dirbiniams, kuriuos importuojant pateikiamas sertifikatas, išduotas jų kilmės šalies kompetentingos institucijos VI priedo ir VI priedo a punkto nuostatose nustatyta tvarka, ir kurie atitinka kitus šiose nuostatose nurodytus reikalavimus.

2. 1 dalyje nurodytų tekstilės gaminių išleidimas į laisvą apyvartą Bendrijoje taikomas tik produktams, nurodytiems importo dokumente, kurį išduoda valstybių narių kompetentingos institucijos, jeigu panašiems pramoninės gamybos produktams taikomos kiekybinės normos.

Minėtas importo dokumentas išduodamas automatiškai daugiausia per penkias darbo dienas nuo tos dienos, kai importuotojas pateikia 1 dalyje nurodytą sertifikatą, išduotą kompetentingų šalies tiekėjos institucijų.

Importo dokumentas galioja šešis mėnesius, jame nurodomas lengvatos suteikimo pagrindas pagal sertifikatą, nurodytą 1 dalyje.

3. 1 ir 2 dalys netaikomos Brazilijai, Honkongui, Makao ir Vietnamui.

4. Jeigu 1 dalyje nurodytos eksportuojamos prekės iš Kinijos pasiekia 15 % bet kurios Bendrijos kiekybinės normos, nurodytos V priede, Kinija sustabdo tolesnių sertifikatų išdavimą.

4 straipsnis

Laikinasis įvežimas

1. V priede nurodytos kiekybinės normos netaikomos produktams, kurie yra pateikiami į laisvąją zoną ar importuojami pagal susitarimus, kurie reglamentuoja muitinės sandėliavimo tvarką, laikinąjį įvežimą ar įvežimą perdirbti (sąlyginio neapmokestinimo sistema) ([1]).

Jeigu pirmiau minėtoje pastraipoje nurodyti produktai – arba nepakeistos būklės, arba perdirbti ar apdoroti – vėliau išleidžiami į laisvą apyvartą, taikoma 2 straipsnio 2 dalis, ir tokiu būdu išleisti produktai yra apmokestinami pagal kiekybines normas, nustatytas tiems metams, kuriems buvo išduota eksporto licencija.

2. Jeigu valstybių narių institucijos nustato, kad importuoti tekstilės gaminiai buvo įskaičiuoti į kiekybinę normą, nurodytą V priede, o vėliau šie produktai buvo reeksportuoti už Bendrijos muitų teritorijos ribų, per keturias savaites jos informuoja Komisiją apie atitinkamus kiekius, kuriems vėl atstatomos kiekybinės normos, nurodytos V priede, ir panaudojamos 12 straipsnio nuostatose nustatyta tvarka.

5 straipsnis

Laikinasis išvežimas perdirbti

Atsižvelgiant į sąlygas, nurodytas VII priede, tekstilės gaminių, perdirbtų šiame priede išvardytose šalyse reimportui į Bendriją netaikomos V priede nurodytos kiekybinės normos, jeigu su šiais gaminiais veiksmai atliekami laikantis Bendrijoje galiojančių laikinojo išvežimo perdirbti taisyklių.

6 straipsnis

Kainos

1. Remdamasi dvišalių susitarimų su susijusiomis šalimis tiekėjomis atitinkamomis nuostatomis, Komisija savo iniciatyva

([1]) Tačiau žiūrėkite V priedo A priedėlį dėl 33 kategorijos produktų, importuojamų iš Kinijos, kuriems reikalingas importo leidimas.

ar valstybės narės prašymu gali kreiptis dėl konsultacijų į atitinkamos šalies tiekėjos institucijas 16 straipsnyje nustatyta tvarka, jeigu I priede nurodytų tekstilės gaminių importui į Bendriją įtakos turi nepagrįstai žemos kainos.

2. Priemonės šiai situacijai išspręsti taikomos pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą, tinkamai atsižvelgiant į atitinkamuose dvišaliuose susitarimuose nustatytus terminus ir reikalavimus.

7 straipsnis

Lankstumo nuostatos

Šalys tiekėjos gali vykdyti perkėlimus tarp V priede nurodytų kiekybinių normų, atsižvelgdamos į VIII priede nurodytus reikalavimus ir į jų laikydamosi, jeigu apie tai iš anksto pranešama Komisijai.

8 straipsnis

Papildomai importuojamos prekės

Nepaisant V priedo, kuriame nurodoma, kad ypatingomis aplinkybėmis yra reikalingas papildomas importas, Komisija gali suteikti papildomų galimybių importui per metinį kvotos laikotarpį. Į šias papildomas galimybes importui neatsižvelgiama taikant 7 straipsnį.

Neatidėliotinu atveju Komisija per penkias darbo dienas nuo valstybės narės prašymo gavimo datos pradeda konsultacijas su Komitetu, nurodytu 17 straipsnyje, ir per penkiolika darbo dienų nuo tos pačios datos priima sprendimą.

Šiame straipsnyje nurodytos priemonės bus taikomos pagal procedūrą, nustatytą 17 straipsnyje.

9 straipsnis

Regioninė koncentracija

1. Tuo atveju, kai staiga ir nenaudingai pasikeičia produktų, kuriems taikomos kiekybinės normos ar priežiūra, tradiciniai prekybos srautai iš šalies tiekėjos, ir dėl to susidaro tiesiogiai į Bendriją importuojamų produktų regioninė koncentracija, Komisija ieško šių problemų sprendimo 17 straipsnyje nustatyta tvarka ir nepažeisdama vidaus rinkos principų.

2. Konsultacijos su susijusia šalimi tiekėja vyksta pagal 16 straipsnyje nustatytas procedūras. Priemonės 1 dalyje nurodytai situacijai išspręsti taikomos 17 straipsnyje nustatytos procedūros tvarka.

10 straipsnis

Apsaugos priemonės

1. Jei produktų, priklausančių kuriai nors nustatytai kategorijai, kuriems nėra taikomos V priede nurodytos kiekybinės normos ir kurių kilmės šalis yra kuri nors IX priede nurodyta šalis, importas į Bendriją viršija, palyginti su ankstesnių kalendorinių metų tai pačiai kategorijai priklausančių į Bendriją importuotų produktų bendruoju kiekiu, procentinius dydžius, nurodytus IX priede pateiktoje lentelėje, tokiems importuojamiems produktams gali būti taikomos kiekybinės normos pagal šiame straipsnyje nurodytus reikalavimus.

2. 1 dalis netaikoma, jei nurodyti procentiniai dydžiai pasiekiami sumažėjus bendram importui į Bendriją, o ne dėl to, kad išaugo produktų, kurie yra kilę iš susijusios šalies tiekėjos, eksportas.

3. Jeigu Komisija savo iniciatyva ar valstybės narės prašymu nusprendžia, kad yra susidariusios sąlygos, nurodytos 1 dalyje, ir nustatytos kategorijos produktams turėtų būti taikoma kiekybinė norma:

a) ji pradeda konsultacijas su šalimi tiekėja pagal procedūrą, nustatytą 16 straipsnyje, tikėdamasi pasiekti susitarimą ar bendras išvadas siekiant nustatyti tinkamą tų produktų kategorijos apribojimo lygį;

b) kol bus pasiektas abipusiškai tenkinantis sprendimas, Komisija, kaip įprasta, paprašo susijusios šalies tiekėjos apriboti su Bendrija susijusios kategorijos produktų eksportą laikinam trijų mėnesių laikotarpiui nuo prašymo dėl konsultacijų pateikimo datos. Toks laikinasis apribojimas nustatomas, jei produktų importo lygis sudaro 25 % praeitų kalendorinių metų lygio arba jei 25 % lygis pasiekiamas pritaikius 1 dalyje nurodytą formuluotę – atsižvelgiant į tai, kuris lygis yra aukštesnis;

c) laukdama, kol bus užbaigtos pageidautos konsultacijos, ji gali taikyti atitinkamų produktų kategorijos importo kiekybines normas, identiškas normoms, kurių paprašoma šalies tiekėjos pagal b punktą. Šios priemonės taikomos nepažeidžiant galutinių susitarimų, kuriuos sudaro Bendrija atsižvelgdama į konsultacijų rezultatus.

Taikant priemones šioje dalyje nurodyta tvarka, atitinkamas Komisijos pranešimas nedelsiant paskelbiamas *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Neatidėliotinus atvejus savo iniciatyva arba valstybės narės ar valstybių narių prašymu Komisija, išdėstydama neatidėliotino atvejo priežastis, perduoda svarstyti Komitetui, nurodytam

17 straipsnyje, per penkias darbo dienas nuo tokio prašymo gavimo ir priima sprendimą per penkiolika darbo dienų nuo svarstymo Komitete pabaigos.

4. 3 dalyje nurodytos konsultacijos su viena iš susijusių šalių tiekėjų gali tapti pagrindu susitarti įvesti kiekybines normas ir nustatyti jų lygį tarp tos šalies ir Bendrijos.

Tokie susitarimai ar bendros išvados nustato sąlygą, kad kiekybinės normos, dėl kurių buvo susitarta, bus administruojamos taikant dvigubo patikrinimo sistemą.

5. Jeigu šalys nepasiekia patenkinamo sprendimo per vieną mėnesį nuo konsultacijų pradžios ir vėliausiai per du mėnesius nuo pranešimo apie pateiktą prašymą dėl konsultacijų, Bendrija turi teisę nustatyti galutinę kiekybinę normą metiniu lygiu, ne žemesniu už lygį, nustatytą pritaikant 1 dalyje nurodytą formuluotę, arba už 106 % importo lygio, susidariusio per kalendorinius metus, einančius prieš tuos metus, kuriais prekių importas viršijo lygį, susidariusį pritaikius 1 dalyje nurodytą formuluotę, ir sąlygojo prašymą pradėti konsultacijas – atsižvelgiant į tai, kuris lygis yra aukštesnis.

6. Nustatytų, kaip nurodyta 3 ir 5 dalyse, kiekybinių normų metinis lygis negali būti žemesnis už tos pačios kategorijos, toje pačioje šalyje tiekėjoje kilusių prekių importo į Bendriją lygį, nustatytą Argentinai, Brazilijai, Honkongui, Pakistanui, Peru, Šri Lankai ir Urugvajui 1985 metais, ir nustatytą Bangladešui, Filipinams, Indijai, Indonezijai, Makao, Malaizijai, Pietų Korėjai, Singapūrui ir Tailandui 1986 metais.

7. a) Jei tekstilės gaminiai, kurių kilmės šalys yra Bulgarija, Čekija, Lenkija, Rumunija, Slovakija ar Vengrija, importuojami į Bendriją dideliais kiekiais ir tokiomis sąlygomis, dėl kurių patiriami dideli nuostoliai ir iškyla realus pavojus panašių ar tiesiogiai galinčių konkuruoti Bendrijos prekių produkcijai, tokioms importuojamoms prekėms gali būti nustatytos kiekybinės normos atsižvelgiant į sąlygas, nurodytas Papildomuose protokoluose, pasirašytuose su šiomis šalimis.

b) Tokiais atvejais taip pat yra taikomos 3, 4 ir 5 dalių nuostatos, išskyrus tuomet, kai:

— laikinasis apribojimas, nurodytas 3 dalies b punkte, nustatomas mažiausiai 25 % importo lygio dvylikos mėnesių laikotarpiui nustatant dviejų mėnesių arba, jei duomenų nėra, trijų mėnesių terminą nuo to mėnesio, kai pateikiamas prašymas dėl konsultacijų,

— lygis, nurodytas 5 dalyje, yra ne žemesnis kaip 110 % importo lygio dvylikos mėnesių laikotarpiui nustatant dviejų mėnesių arba, jei duomenų nėra, trijų mėnesių terminą nuo to mėnesio, kai pateikiamas prašymas dėl konsultacijų,

— nepriešstaraujant 5 daliai, Bendrija gali nuspręsti pratęsti laikinojo apribojimo taikymą kitam trijų mėnesių laikotarpiui, kol vyksta tolesnės konsultacijos su šalimi tiekėja.

8. Kiekybinė normos, nustatytos atsižvelgiant į 5, 6 ir 7 dalis, netaikomos produktams, kurie jau buvo gabenami į Bendriją, jei jie buvo įvežti į Bendriją iš šalies tiekėjos, kuri yra jų kilmės šalis, iki tos dienos, kai buvo pranešta apie pateiktą prašymą dėl konsultacijų.

9. Priemonės, numatytos 3, 5 ir 7 dalyse, ir susitarimai, nurodyti 4 dalyje, įgyvendinami pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą.

11 straipsnis

Regioninės apsaugos priemonės

1. 10 straipsnis, jei tenkinamos sąlygos, netrukdo Bendrijai taikyti apsaugos priemones vieno ar daugiau regionų atžvilgiu, bet nepažeidžiant vidaus rinkos principų.

2. Tokios priemonės yra išimtinės, laikinos ir turi kaip galima mažiau trukdyti vidaus rinkos funkcionavimui, ir jos pradedamos taikyti tik išanalizavus alternatyvius sprendimus.

3. Šiame straipsnyje nurodytos priemonės taikomos pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą.

12 straipsnis

Specialios Bendrijos kiekybinių normų administravimo taisyklės

1. Kad būtų taikoma 2 straipsnio 2 dalis, prieš išduodamos importo leidimus valstybių narių kompetentingos institucijos informuoja Komisiją apie pateiktų prašymų dėl importo leidimų skaičių remdamosi pateiktais eksporto sertifikatų originalais, kuriuos yra gavusios. Komisija ta pačia chronologine tvarka, kokia buvo gauti valstybių narių pranešimai (pirmumo principu) patvirtina, kad gali būti suteiktas(-i) pageidaujamas(-i) importuotinų prekių kiekis(-iai). Tačiau išskirtiniais atvejais, kai yra pagrindo manyti, kad prašomi importo leidimų kiekiai gali viršyti kiekybines normas, Komisija, vadovaudamasi 17 straipsnyje nustatyta procedūra, gali apriboti kiekį, kuris turėtų būti paskirstytas pagal pirmumo principą, iki 90 % atitinkamų kiekybinių

normų kiekio. Tokiais atvejais, vos tik pasiekiamas toks lygis, sprendimas dėl likučio paskirstymo priimamas pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą.

2. Prašymai, pridėti prie pranešimų Komisijai, galioja, jei juose kiekvienu atveju yra aiškiai nurodyta trečioji šalis tiekėja, atitinkamų tekstilės gaminių kategorija, planuojami importuoti kiekiai, eksporto licencijų skaičius, kvotos metai ir valstybė narė, kurioje ketinama išleisti prekes į laisvą apyvartą.

3. Paprastai pranešimai, nurodyti pirmiau minėtose šio straipsnio dalyse, siunčiami elektroniniu paštu per integruotą ir šiam tikslui sukurtą kompiuterių tinklą, išskyrus atvejus, kai dėl neišvengiamų techninių priežasčių laikinai reikia naudoti kitas komunikacijos priemones.

4. Kiek leidžia galimybės, Komisija informuoja institucijas, koks yra bendras prašymuose nurodytas kiekvienai produktų kategorijai ir kiekvienai susijusiai trečiajai šaliai skirtas kiekis. Valstybių narių pateiktus pranešimus, kurie negali būti patvirtinti dėl to, kad pageidaujami kiekiai nėra galimi pagal Bendrijos kiekybinę normą, saugo Komisija pagal chronologinę tvarką, kuria jie buvo gauti, ir patvirtina ta pačia tvarka, kai tik papildomi kiekiai vėl tampa galimi, pavyzdžiui, pritaikius lankstumo nuostatas, numatytas 7 straipsnyje. Be to, Komisija nedelsdama susisiekia su susijusios šalies tiekėjos institucijomis tais atvejais, jei atsiųsti prašymai viršija kiekybines normas, kad išsiaiškintų situaciją ir surastų skubų sprendimą.

5. Gavusios informaciją, kompetentingos institucijos nedelsdamos praneša Komisijai apie kiekvieną kiekį, kuris nėra naudojamas importo leidimo galiojimo laikotarpiu. Tokie nepanaudoti kiekiai automatiškai perkeliami į likusį bendros Bendrijos kiekybinės normos kiekį pagal kiekvieną prekių kategoriją ir kiekvieną susijusią trečiąją šalį.

6. Importo leidimai ar jiems lygiaverčiai dokumentai išduodami III priede nustatyta tvarka.

7. Valstybių narių kompetentingos institucijos informuoja Komisiją apie bet kurio anksčiau išduoto importo leidimo ar jam lygiaverčio dokumento panaikinimą tais atvejais, kai atitinkamos eksporto licencijos buvo atsiimtos arba jas panaikino šalies tiekėjos kompetentingos institucijos. Tačiau, jei šalies tiekėjos kompetentinga institucija informavo Komisiją ar valstybės narės kompetentingą instituciją apie eksporto licencijos atsiėmimą ar panaikinimą po to, kai susijusios prekės buvo importuotos į Bendriją, atitinkami kiekiai įskaičiuojami į kiekybines tų metų normas, kurių laikotarpiu buvo gabenami produktai.

8. Komisija gali imtis bet kurių priemonių, reikalingų šio straipsnio įgyvendinimui užtikrinti, remdamasi 17 straipsnyje nustatyta procedūra.

13 straipsnis

Priežiūra

1. Jei, atsižvelgiant į Bendrijos ir trečiosios šalies atitinkamas susitarimo, protokolo ar kitų teisės aktų nuostatas, I priede nurodytų produktų kategorijai, kuriai nėra taikomos kiekybinės normos, išvardytos V priede, *a priori* ar *a posteriori* taikoma priežiūros sistema, procedūros ir formalumai, susiję su bendru ar dvigubu patikrinimu, laikinuoju išvežimu perdirbti, klasifikacija ir kilmės sertifikatų išdavimas atliekami taip, kaip nurodyta III ir IV prieduose.

2. Prekių ir trečiųjų šalių kategorijos, kurioms šiuo metu taikoma priežiūra 1 dalyje nustatyta tvarka, išvardytos III priedo lentelėse.

3. Sprendimas taikyti priežiūros sistemą produktų kategorijoms ar šalims tiekėjoms, kurios nėra nurodytos III priedo lentelėse, priimamas atsižvelgiant į atitinkamas nuostatas dėl konsultacijų, nurodytas su atitinkama šalimi sudarytame susitarime, protokole ar kituose teisės aktuose.

Tokie sprendimai taikyti priežiūros sistemą bei bet kurias papildomas priemones, reikalingas šiai sistemai įdiegti, patvirtinami pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą.

14 straipsnis

Statistika

1. Dėl I priede nurodytų tekstilės gaminių kartą per mėnesį kiekvieno mėnesio pabaigoje valstybės narės informuoja Komisiją apie bendrą per tą mėnesį importuotų produktų kiekį, nurodydamos kombinuotosios nomenklatūros kodą ir skyrius bei tam tikrais atvejais šio kodo matavimo vienetus. Importuojamos prekės suskirstomos taikant galiojančias statistines procedūras.

2. Siekiant turėti galimybę kontroliuoti šiame Reglamente nurodytų produktų rinkos tendencijas, kiekvienais metais iki kovo 31 d. valstybės narės perduoda Komisijai statistinius eksportuojamų prekių duomenis. Kiekvienos produkto gamybos ir suvartojimo statistiniai duomenys išsiunčiami pagal susitarimus, kurie bus sudaryti vėliau, laikantis procedūros, nustatytos 17 straipsnyje.

3. Jei tai reikalinga dėl produkto rūšies ar tam tikrų aplinkybių, valstybės narės prašymu ar savo iniciatyva Komisija, laikydamasi procedūros, nustatytos 17 straipsnyje, gali pakeisti terminus, per kuriuos turi būti pateikta pirmiau minėta informacija.

4. Vadovaudamosi reikalavimais, nustatytais pagal procedūrą, nurodytą 17 straipsnyje, valstybės narės pateikia Komisijai visus

kitus duomenis, kurie pagal šią procedūrą yra reikalingi užtikrinti, kad būtų vykdomi įsipareigojimai, dėl kurių susitarė Bendrija ir šalis tiekėja.

5. Neatidėliotinais atvejais, nurodytais 10 straipsnio 3 dalies paskutinėje pastraipoje, valstybės narės ar suinteresuotos valstybės atsiunčia reikalingus importo statistinius duomenis ir ekonominio pobūdžio informaciją Komisijai ir kitoms valstybėms narėms teleksu, telefaksu ar kitomis komunikacijos priemonėmis, pavyzdžiui, elektroninėmis arba telematinėmis.

15 straipsnis

Sukčiavimas

1. Jeigu, pateikusi paklausimus pagal IV priede nustatytas procedūras, Komisija pastebi, kad jos turima informacija įrodo, jog produktai, kilę šalyje tiekėjoje, nurodytoje V priede, kuriems taikytinos kiekybinės normos, nurodytos 2 straipsnyje arba nustatytos pagal 9 straipsnį, buvo perkelti į kitos rūšies transportą, pakeistas jų transportavimo maršrutas ar jie kitokiu būdu importuoti į Bendriją pažeidžiant tokias kiekybines normas, ir reikia atlikti tam tikrus pakeitimus, ji paprašo pradėti konsultacijas laikantis procedūros, nustatytos 16 straipsnyje, kad būtų pasiektas susitarimas dėl atitinkamų kiekybinių normų pakeitimo lygiavertėmis normomis.

2. Laukdama, kol baigsis konsultacijos, nurodytos 1 dalyje, Komisija gali paprašyti susijusios šalies tiekėjos imtis reikiamų prevencinių priemonių, kad būtų užtikrinta, jog kiekybinių normų, dėl kurių buvo susitarta po konsultacijų, pakeitimus būtų galima įvykdyti tais metais, kuriais buvo pateiktas prašymas dėl konsultacijų, ar ateinančiais metais, jei kiekybinės einamųjų metų normos yra išnaudotos, tuo atveju, jei yra akivaizdžių įrodymų dėl sukčiavimo.

3. Jei Bendrijai ir šaliai tiekėjai nepavyksta pasiekti patenkinamo sprendimo per laikotarpį, nustatytą 16 straipsnyje, ir Komisija pastebi, kad yra akivaizdžių įrodymų dėl sukčiavimo, ji pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą išskaičiuoja iš kiekybinių apribojimų ekvivalentišką kiekį prekių, kurių kilmės šalis yra atitinkama šalis tiekėja.

4. Laikydamasi protokolų ir atitinkamų dvišalių susitarimų, sudarytų su trečiosiomis šalimis, nuostatų, jei yra pakankamai įrodymų, kad buvo pateikta suklastota deklaracija apie pluošto sudėtį, kiekius, prekių, kilusių atitinkamoje šalyje aprašymą ar klasifikaciją, Bendrijos institucijos gali atsisakyti importuoti atitinkamas prekes.

Be to, jei paaiškėja, kad kurios nors iš šių šalių teritorijoje vykdomi produktų, kurie nėra kilę iš šių šalių, perkėlimas į kitos rūšies transportą ar jų transportavimo maršruto pakeitimai, Komisija gali nustatyti kiekybines tų pačių produktų, kilusių iš tų pačių šalių, normas, jei joms prieš tai nebuvo taikytos kiekybinės normos, arba ji gali imtis kitų atitinkamų priemonių.

16 straipsnis

Konsultacijos

1. Komisija, pagal 17 straipsnyje nustatytą procedūrą teikia konsultacijas, nurodytas šiame Reglamente, laikydamasi tokių taisyklių:

— Komisija informuoja atitinkamą šalį tiekėją apie prašymą dėl konsultacijų,

— po to, kai pateikiamas prašymas dėl konsultacijų, per priimtiną laikotarpį (tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per 15 dienų nuo pranešimo) pateikiamas pareiškimas, kuriame nurodomos priežastys ir aplinkybės, kurios, Bendrijos nuomone, pagrindžia tokio prašymo pateikimą,

— Komisija inicijuoja konsultacijas ne vėliau kaip per mėnesį nuo pranešimo apie prašymą gavimo dienos, tikėdamasi pasiekti susitarimą ar abipusiškai priimtiną išvadą ne vėliau kaip kito mėnesio laikotarpiu.

2. Tačiau konsultacijoms su Honkongu nustatomos tokios taisyklės:

— Komisija informuoja Honkongą apie prašymą dėl konsultacijų kartu pateikdama oficialų pareiškimą, kuriame nurodomos priežastys ir aplinkybės, kurios, Bendrijos nuomone, pagrindžia tokio prašymo pateikimą,

— Komisija inicijuoja konsultacijas ne vėliau kaip per 15 dienų nuo pranešimo apie prašymą gavimo dienos, tikėdamasi pasiekti susitarimą ar abipusiškai priimtiną išvadą ne vėliau kaip per 15 dienų.

17 straipsnis

Tekstilės komiteto veikla

1. Įsteigiamas Tekstilės komitetas, toliau – Komitetas, kurį sudaro valstybių narių atstovai ir kurio pirmininku paskiriamas Komisijos atstovas.

2. Komitetas patvirtina savo veiklos taisykles.

3. Jei yra daroma nuoroda į procedūrą, nurodytą šiame straipsnyje, savo iniciatyva ar valstybės narės prašymu pirmininkas perduoda svarstyti klausimą Komitetui.

4. Pirmininkas pateikia Komitetui priemonių projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį,

atsižvelgdamas į klausimo skubumą, nustato pirmininkas. Tuo atveju, jei Taryba, remdamasi Bendrijos pasiūlymu, turi priimti sprendimą, Komiteto nuomonė patvirtinama EEB Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsų dauguma. Tuo atveju, kai balsuojama Komitete, valstybių narių balsai skaičiuojami taip, kaip nustatyta pirmiau minėtame straipsnyje. Pirmininkas nebalsuoja.

Komisija patvirtina pasiūlytas priemones, jeigu jos atitinka Komiteto nuomonę.

Jei pasiūlytos priemonės neatitinka Komiteto nuomonės, arba nuomonė nepareiškiama, Komisija nedelsdama pateikia Tarybai pasiūlymą dėl priemonių, kurių turi būti imamasi. Taryba sprendžia kvalifikuota balsų dauguma.

Jeigu Taryba per vieną mėnesį nuo tos dienos, kai klausimas buvo jai perduotas, nepriima jokio sprendimo, pasiūlytas priemones patvirtina Komisija.

5. Pirmininkas savo iniciatyva ar kurios nors vienos valstybės narės atstovų prašymu gali konsultuoti Komitetą bet kuriuo kitu klausimu, susijusiu su šio Reglamento galiojimu ar taikymu.

18 straipsnis

Baigiamosios nuostatos

Valstybės narės nedelsdamos informuoja Komisiją apie visas priemones, kurių jos imasi pagal šį Reglamentą, bei visus įstatymus ir kitus teisės aktus, susijusius su susitarimais dėl šiame Reglamente nurodytų produktų importavimo.

19 straipsnis

Šio Reglamento priedų pakeitimai, kurie gali būti reikalingi atsižvelgiant į susitarimų, protokolų ar kitų teisės aktų su trečiąja šalimi sudarymą, keitimą ar galiojimo nutraukimą, ar dėl pakeitimų, susijusių su Bendrijos taisyklėmis dėl statistinių duomenų, muitinės procedūrų ar bendrųjų importo taisyklių, patvirtinami laikantis procedūros, nustatytos 17 straipsnyje.

20 straipsnis

Šis Reglamentas jokiu būdu nesudaro pagrindo taikyti leidžiančią nukrypti nuostatą dvišaliams susitarimams, protokolams ar kitų teisės aktų nuostatoms dėl tekstilės prekybos, kuriuos Bendrija sudarė su trečiosiomis šalimis, išvardytomis II priede, ir kurie visais ginčytinais atvejais yra viršesni.

21 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 958/93 panaikinamas, išskyrus juo nustatytas pereinamojo laikotarpio nuostatas, kurios taikomos iki 1993 m. kovo 31 d.

22 straipsnis

Šis Reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 1993 m. sausio 1 d.

Šis Reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta 1993 m. spalio 12 d. Liuksemburge.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. SMET

Priedų sąrašas

I. Tekstilės gaminių sąrašas

II. Eksportuojančių šalių sąrašas

III. Klasifikavimo, kilmės, dvigubo tikrinimo, priežiūros procedūros

IV. Administracinis bendradarbiavimas

V. Bendrijos kiekybinių normų sąrašas

VI. Folkloro ir rankinėmis audimo staklėmis austi gaminiai

VII. Bendrijos kiekybinės normos, skirtos reimportui pagal ekonominį išvežimą perdirbti

VIII. Nuostatos dėl lankstumo

IX. Apsaugos sąlygos; išvežimo krepšelio ribinės vertės

I PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTI GAMINIAI [1]

1. Kai gaminių sudėtinė medžiaga, klasifikuojama 1–114 kategorijoje, nėra specialiai minima, šie produktai turi būti padaryti vien tik iš vilnos arba švelniavilnių plaukų, iš medvilnės arba cheminių pluoštų [2].
2. Drabužiai, kurie nėra atpažįstami kaip vyriški ar berniukų drabužiai arba kaip moteriški ar mergaičių drabužiai, klasifikuojami su pastaraisiais.
3. Jeigu naudojama sąvoka „kūdikių drabužėliai“ – ji apima drabužėlius iki 86 komercinio dydžio imtinai.

I A GRUPĖ

Kategorija	KN kodas	Aprašymas	Atitikmenų lentelė	
			vnt./kg	g/vnt.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 25 10 5205 25 30 5205 25 90 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 10 5205 35 90 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 45 10 5205 45 30 5205 45 90 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 10 5206 15 90 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 10 5206 25 90 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00	Medvilnės verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		

[1] Apima tiktai nuo 1 iki 114 kategorijos, išskyrus Vietnamą, kuriam apima nuo 1 iki 161 kategorijos bei Lenkijai, Vengrijai, Čekijos Reapublikai ir Slovakijos Respublikai, Bulgarijai, Rumunijai, kurioms apima nuo 1 iki 123 kategorijos.

[2] Lenkijos, Vengrijos, Čekijos Reapublikos ir Slovakijos Respublikos, Bulgarijos, Rumunijos atveju kategorijos nuo 115 iki 123 yra įtrauktos į III B Grupę.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1 *(tęsinys)*	5206 34 00 5206 35 10 5206 35 90 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 10 5206 45 90 ex 5604 90 00			
2	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 11 5208 12 13 5208 12 15 5208 12 19 5208 12 91 5208 12 93 5208 12 95 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00	Medvilnės audiniai, išskyrus marlę, kilpiniai audiniai, siaurieji audiniai, pūkiniai audiniai, šeniliniai audiniai, tiulis ir kitos tinklinės medžiagos		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 *(tęsinys)*	5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 21 00 5211 22 00 5211 29 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2 a)	5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 11 5211 49 19 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00	a) Iš kurių: Išskyrus nebalintus arba balintus		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 10 5513 11 30 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 13 00 5514 19 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 10 5515 29 30	Sintetinių pluoštų audiniai (sutraukyti arba atliekos), išskyrus siauruosius audinius, pūkiniai audiniai (įskaitant kilpelinius audinius) ir šeniliniai audiniai		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 *(tęsinys)*	5515 29 90 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 92 11 5515 92 19 5515 92 91 5515 92 99 5515 99 10 5515 99 30 5515 99 90 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00			
3 a)	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 10 5513 21 30 5513 21 90 5513 22 00 5513 23 00 5513 29 00 5513 31 00 5513 32 00 5513 33 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 42 00 5513 43 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 31 00 5514 32 00 5514 33 00 5514 39 00 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 5515 29 30 5515 29 90 5515 91 30 5515 91 90	a) Iš kurių: Išskyrus nebalintus arba balintus		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
3 a) *(tęsinys)*	5515 92 19 5515 92 99 5515 99 30 5515 99 90 ex 5803 90 30 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00			

I B GRUPĖ

1	2	3	4	5
4	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 10 6109 90 30 6110 20 10 6110 30 10	Marškiniai, marškinėliai, lengvi ploni megztiniai (džemperiai ir puloveriai) su atverstinėmis, polo arba golfo apykaklėmis (išskyrus vilnonius arba švelniavilnių gyvūnų plaukų), apatiniai marškiniai ir panašūs gaminiai, megzti arba nerti	6,48	154
5	6101 10 90 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 10 10 6110 10 31 6110 10 35 6110 10 38 6110 10 91 6110 10 95 6110 10 98 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99	Megztiniai, puloveriai, slipoveriai, liemenės, megztos palaidinukės ir megztinio komplektai, susagstomi megztiniai, naktinės palaidinės ir džemperiai (išskyrus striukes ir sportinius švarkus (bleizerius), striukės, neperpučiamos striukės, striukės be rankovių ir panašūs dirbiniai, megzti arba nerti	4,53	221
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42	Vyriški arba berniukų austi bridžai, šortai, išskyrus maudymosi kostiumus ir kelnes (įskaitant ilgas laisvas kelnes); moteriškos arba mergaičių austos kelnės ir ilgos laisvos kelnės, iš vilnos, medvilnės arba sintetinių audinių, apatinės sportinių kostiumų dalys su pamušalu, išskyrus kategorijų 16 arba 29, iš medvilnės arba iš sintetinių pluoštų	1,76	568
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Moteriški arba mergaičių marškiniai, palaidinukės ir marškiniai-palaidinukės, megzti arba nerti arba nemegzti ir nenerti, iš vilnos, medvilnės arba sintetinių audinių	5,55	180
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Vyriški arba berniukų marškiniai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu, iš vilnos, medvilnės arba sintetinių audinių	4,60	217

II A GRUPĖ

1	2	3	4	5
9	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00	Medvilniniai, kilpiniai rankšluostiniai ir panašūs medvilniniai kilpiniai audiniai, tualeto ir virtuvės skalbiniai, išskyrus megztus arba nertus, iš kilpinių rankšluostinių ir kilpinių audinių, iš medvilnės		
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Lovos skalbiniai, išskyrus megztus arba nertus		
22	5508 10 11 5508 10 19 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 10 5509 21 90 5509 22 10 5509 22 90 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 41 10 5509 41 90 5509 42 10 5509 42 90 5509 51 00 5509 52 10 5509 52 90 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 10 5509 91 90 5509 92 00 5509 99 00	Verpalai iš žaliavinio pluošto arba dirbtinių audinių atliekos, neskirti mažmeninei prekybai		
22 a)	5508 10 19 5509 31 10 5509 31 90 5509 32 10 5509 32 90 5509 61 10 5509 61 90 5509 62 00 5509 69 00	a) Iš kurių akrilo:		
23	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00	Verpalai iš žaliavinio pluošto arba dirbtinių audinių atliekos, neskirti mažmeninei prekybai		

1	2	3	4	5
32	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 24 00 5801 25 00 5801 26 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 34 00 5801 35 00 5801 36 00 5802 20 00 5802 30 00	Pūkiniai audiniai ir šeniliniai audiniai (išskyrus kilpinius rankšluostinius arba panašius kilpinius audinius iš medvilnės), taip pat kuokštuotos tekstilės paviršiai, iš vilnos, iš medvilnės arba iš cheminių tekstilės pluoštų		
32 a)	5801 22 00	a) Iš kurių:Medvilnės velvetas		
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Stalo skalbiniai, tualeto ir virtuvės skalbiniai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu, išskyrus iš kilpinių rankšluostinių arba panašių kilpinių audinių iš medvilnės		

II B GRUPĖ

1	2	3	4	5
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Pėdkelnės ir triko, kojinės, puskojinės, kojinaitės ir panašūs gaminiai, megzti arba nerti, išskyrus skirtus kūdikiams, įskaitant kojines sergantiems varikoze, išskyrus 70 kategorijos produktus	24,3 poros	41
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Vyriškos arba berniukų apatinės kelnės ir trumpikės, moteriškos arba mergaičių kelnaitės ir trumpikės, megztos arba nertos, iš vilnos, medvilnės arba dirbtinių audinių	17	59
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Vyriški arba berniukų austi paltai, lietpalčiai ir kiti paltai, apsiaustai ir pelerinos (apsiaustai su gobtuvu), iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių tekstilės audinių (išskyrus skrandas su gobtuvais) (iš kategorijos 21)	0,72	1 389
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Moteriški ir mergaičių austi paltai, lietpalčiai ir kiti paltai, apsiaustai ir pelerinos (apsiaustai su gobtuvu), švarkai ir sportiniai švarkai (bleizeriai), iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių tekstilės audinių (išskyrus skrandas su gobtuvais) (iš kategorijos 21)	0,84	1 190
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6211 32 31 6211 33 31	Vyriški arba berniukų kostiumai, ansambliai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių audinių, išskyrus slidinėjimo kostiumus, vyriški arba berniukų šilti treningai su pamušalu, kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio, iš medvilnės arba dirbtinių audinių	0,80	1 250
17	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	Vyriški arba berniukų švarkai ir sportiniai švarkai (bleizeriai), išskyrus megztus arba nertus vašeliu, iš vilnos, medvilnės arba dirbtinių audinių	1,43	700
18	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00	Vyriški arba berniukų apatiniai marškiniai (be rankovių) ir kiti apatiniai marškiniai, apatinės kelnės, trumpikės, naktiniai marškiniai, pižamos, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu		

1	2	3	4	5
18 *(tęsinys)*	6207 92 00 6207 99 00 6208 11 00 6208 19 10 6208 19 90 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 10 6208 91 90 6208 92 10 6208 92 90 6208 99 00	Moteriški arba mergaičių apatiniai marškiniai (be rankovių) ir kiti apatiniai marškiniai, apatinukai, apatiniai sijonai, apatinės kelnės, kelnaitės, naktiniai marškiniai, pižamos, peniuarai, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu		
19	6213 20 00 6213 90 00	Nosinės, išskyrus megztas arba nertas vašeliu	59	17
21	ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	Skrandos su gobtuvais, striukės su gobtuvais, neperpučiamos striukės, striukės be rankovių ir panašūs gaminiai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, iš medvilnės arba dirbtinių audinių, viršutinės sportinių kostiumų dalys su pamušalu, išskyrus kategorijas 16 arba 29, iš medvilnės arba dirbtinių audinių	2,3	435
24	6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 6107 92 00 ex 6107 99 00 6108 31 10 6108 31 90 6108 32 11 6108 32 19 6108 32 90 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 6108 99 10	Vyriški arba berniukų naktiniai marškiniai, pižamos, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, megzti arba nerti Vyriški arba berniukų naktiniai marškiniai, pižamos, maudymosi chalatai, kambariniai chalatai ir panašūs dirbiniai, megzti arba nerti	3,9	257
26	6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	Moteriškos arba mergaičių suknelės, iš vilnos, iš medvilnės arba dirbtinių pluoštų	3,1	323
27	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00	Moteriški arba mergaičių sijonai, įskaitant sijonus-kelnes	2,6	385

1	2	3	4	5
27 *(tęsinys)*	6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10			
28	6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	Kelnės, kombinezonai su antkrūtiniais ir petnešomis, bridžai ir šortai (išskyrus maudymosi kostiumus ar kelnaites), megzti arba nerti vašeliu, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių audinių	1,61	620
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Moteriški ir mergaičių kostiumai, ansambliai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių audinių, išskyrus slidinėjimo kostiumus, moteriški ir mergaičių šilti treningai su pamušalu, kurių išorinis sluoksnis pasiūtas iš vieno ir tokio paties audinio, iš medvilnės arba dirbtinių audinių	1,37	730
31	6212 10 00	Liemenėlės, austos, megztos arba nertos vašeliu	18,2	55
68	6111 10 90 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 00 ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00	Kūdikių drabužėliai ir drabužių priedai, išskyrus pirštuotas pirštines, kumštines pirštines ir puspirštines 10 ir 87 kategorijų, taip pat kūdikių pėdkelnės, kojinės ir puskojinės, išskyrus megztas arba nertas, 88 kategorijos		
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Sportiniai kostiumai iš megztų arba nertų vašeliu audinių, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių audinių	1,67	600
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31	Vyriški arba berniukų darbo ir profesiniai drabužiai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu; moteriškos arba mergaičių prijuostės, darbinės palaidinės ir kiti darbo ir profesiniai drabužiai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu	(1)	(1)

(1) Bulgarijai taikoma 1,6/kg ir 625 g/vnt. atitikmenų lentelė.

1	2	3	4	5
76 *(tęsinys)*	6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10			
77	ex 6211 20 00	Slidinėjimo kostiumai, išskyrus megztus arba nertus vašeliu		
78	6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 80 6204 61 90 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 31 00 6211 32 90 6211 33 90 6211 41 00 6211 42 90 6211 43 90	Drabužiai, išskyrus megztus arba nertus, išskyrus kategorijų 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ir 77		
83	6101 10 10 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 ex 6112 20 00 6113 00 90 6114 10 00 6114 20 00 6114 30 00	Paltai, švarkai, sportiniai švarkai (bleizeriai) ir kiti drabužiai, įskaitant slidinėjimo kostiumus, megztus arba nertus, išskyrus 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75 kategorijų drabužius		

III A GRUPĖ

1	2	3	4	5
33	5407 20 11	Audiniai iš sintetinių gijinių siūlų, pagaminti iš juostelių arba panašių dirbinių iš polietileno arba polipropileno, mažesnio kaip 3 m pločio		
	6305 31 91 6305 31 99	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, nemegzti arba nenerti, pagaminti iš juostelių arba iš panašių dirbinių		
34	5407 20 19	Audiniai iš sintetinių gijinių siūlų, pagaminti iš juostelių arba panašių dirbinių iš polietileno arba polipropileno, mažesnio kaip 3 m pločio		
35	5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 10 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Audiniai ir sintetinių pluoštų (ištisiniai), išskyrus skirtus padangoms iš 144 kategorijos		
35 a)	5407 42 10 5407 42 90 5407 43 00 5407 44 10 5407 44 90 5407 52 00 5407 53 10 5407 53 90 5407 54 00 5407 60 30 5407 60 51 5407 60 59 5407 60 90	a) Iš kurių: Išskyrus nebalintus arba balintus		

1	2	3	4	5
35 a) *(tęsinys)*	5407 72 00 5407 73 10 5407 73 91 5407 73 99 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 10 5407 83 90 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 10 5407 93 90 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70			
36	5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	Audiniai ir sintetinių pluoštų (ištisiniai), išskyrus skirtus padangoms iš 144 kategorijos		
36 a)	5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 10 5408 23 90 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70	I š jų:Išskyrus nebalintus arba balintus		
37	5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00	Cheminių štapelio pluoštų audiniai		

1	2	3	4	5
37 *(tęsinys)*	5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 5803 90 50 ex 5905 00 70			
37 a)	5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 90 50 ex 5905 00 70	a) Iš jų: Išskyrus nebalintus arba balintus		
38 A	6002 43 11 6002 93 10	Megztas arba nertas sintetinis užuolaidų audinys, įskaitant tinklinį užuolaidų audinį		
38 B	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90	Tinklinės užuolaidos, išskyrus megztas arba nertas vašeliu		
40	ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00	Austos užuolaidos (įskaitant portjeras, vidines uždangas; užuolaidų arba lovų lambrekenus ir kitus baldams ir būstui dekoruoti naudojamus dirbinius), išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių audinių		
41	5401 10 11 5401 10 19 5402 10 10 5402 10 90 5402 20 00 5402 31 10 5402 31 30 5402 31 90 5402 32 00 5402 33 10 5402 33 90 5402 39 10 5402 39 90 5402 49 10 5402 49 91 5402 49 99 5402 51 10 5402 51 30	Sintetiniai gijiniai siūlai (ištisiniai), neskirti mažmeninei prekybai, išskyrus tekstūruotuosius vienagijus nesusuktuosius arba suktuosiuosius, kurių sukrumas ne didesnis kaip 50 sūkių/m		

1	2	3	4	5
41 *(tęsinys)*	5402 51 90 5402 52 10 5402 52 90 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 10 5402 61 30 5402 61 90 5402 62 10 5402 62 90 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00			
42	5401 20 10 5403 10 00 5403 20 10 5403 20 90 ex 5403 32 00 5403 33 90 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 20 00	Dirbtiniai gijiniai siūlai iš ištisinių pluoštų, neskirti mažmeninei prekybai Verpalai iš dirbtinių pluoštų, verpalai iš dirbtinių gijinių siūlų, neskirti mažmeninei prekybai, išskyrus pirminius siūlus iš viskozės verpalų, nesusuktųjų arba suktųjų, kurių sukrumas ne didesnis kaip 250 sūkių/m ir pirminius, netekstūrizuotus verpalus iš celiuliozės acetato		
43	5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 10 00 5406 20 00 5508 20 90 5511 30 00	Karšta arba šukuota avių arba ėriukų vilna arba kiti švelniavilnių gyvūnų plaukai		
46	5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 30 10 5105 30 90	Sukarštos avių arba ėriukų vilnos verpalai (vilnoniai verpalai) arba karštų švelniavilnių gyvūnų plaukų verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
47	5106 10 10 5106 10 90 5106 20 11 5106 20 19 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90	Sukarštos avių arba ėriukų vilnos verpalai (vilnoniai verpalai) arba karštų švelniavilnių gyvūnų plaukų verpalai, neskirti mažmeninei prekybai		
48	5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30	Avių arba ėriukų vilnos arba švelniavilnių gyvūnų plaukų verpalai, skirti mažmeninei prekybai		

1	2	3	4	5
48 *(tęsinys)*	5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90			
49	5109 10 10 5109 10 90 5109 90 10 5109 90 90	Audiniai iš avių arba ėriukų vilnos arba iš kitų švelniavilnių gyvūnų plaukų		
50	5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99	Nekaršta ir nešukuota medvilnė		
51	5203 00 00	Nekaršta ir nešukuota medvilnė		
53	5803 10 00	Medvilninė gaza		
54	5507 00 00	Dirbtiniai kuokšteliniai pluoštai, įskaitant atliekas, karšti, šukuoti ar kitu būdu paruošti verpimui		
55	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99	Sintetiniai kuokšteliniai pluoštai, įskaitant atliekas, karšti, šukuoti ar kitu būdu paruošti verpimui		
56	5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00	Verpalai iš sintetinių kuokštelinių pluoštų (įskaitant atliekas), skirti mažmeninei prekybai		
58	5701 10 10 5701 10 91 5701 10 93 5701 10 99 5701 90 10 5701 90 90	Kilimai, kiliminės dangos, kilimėliai, rišti (gatavi arba negatavi)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
59	5702 10 00 5702 31 10 5702 31 30 5702 31 90 5702 32 10 5702 32 90 5702 39 10 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 5702 49 10 5702 51 00 5702 52 00 ex 5702 59 00 5702 91 00 5702 92 00 ex 5702 99 00 5703 10 10 5703 10 90 5703 20 11 5703 20 19 5703 20 91 5703 20 99 5703 30 11 5703 30 19 5703 30 51 5703 30 59 5703 30 91 5703 30 99 5703 90 10 5703 90 90 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 10 5705 00 31 5705 00 39 ex 5705 00 90	Kiti kilimai ir kita tekstilinė grindų danga, išskyrus 58 kategorijos kilimus		
60	5805 00 00	Gobelenai, rankų darbo, *Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais* ir panašių rūšių gobelenai, taip pat siuvinėti (pavyzdžiui, mažu dygsneliu, kryželiu), pagaminti įrėminus arba panašiais būdais rankomis		
61	ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 10 5806 31 90 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00	Siaurieji audiniai ir siaurieji audiniai (*bolduc*), kuriuos sudaro tik metmenys be ataudų, surišti adhezyvais, išskyrus etiketes ir panašius dirbinius, klasifikuojamus 62 kategorijoje58063210 Tamprūs audiniai ir apsiuvai (išskyrus megztus ir nertus), pagaminti iš tekstilės dirbinių, sujungtų iš guminių siūlų		
62	5606 00 91 5606 00 99 5804 10 11 5804 10 19 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00	Šeniliniai siūlai (įskaitant plaušelių šenilinius (*flock chenille*) siūlus, apvytiniai siūlai (išskyrus metalizuotuosius siūlus ir apvytinius ašutų siūlus): Tiulis ir kitos tinklinės medžiagos, išskyrus austas, megztas arba nertas medžiagas, rankų darbo arba mechaniniu būdu pagaminti nėriniai, rietime, juostelėmis arba atskirais fragmentais		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
62 *(tęsinys)*	5807 10 10 5807 10 90	Austos etiketės, emblemos ir panašūs dirbiniai, rietime, juostelėmis arba iškirpti tam tikromis formomis ar dydžiais, austi		
	5808 10 00 5808 90 00	Pintinės juostelės ir pintinės virvelės ir dekoratyviniai apsiuvai rietime; kutai, pomponai ir panašūs dirbiniai		
	5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90	Siuvinėjimai rietime, juostelėmis arba atskirais fragmentais		
63	5906 91 00	Megztinės arba nertinės medžiagos iš sintetinių pluoštų, kuriose elastomeriniai siūlai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės ir megztinės arba nertinės medžiagos, kuriose guminiai siūlai sudaro ne mažiau kaip 5 % masės *Raschel* nėriniai ir pilotinė medžiaga iš sintetinių pluoštų		
	ex 6002 10 10 6002 10 90 ex 6002 30 10 6002 30 90			
	ex 6001 10 00			
	6002 20 31 6002 43 19			
65	5606 00 10	Megztinės arba nertinės medžiagos, išskyrus 38 A ir 63 kategorijos, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių pluoštų		
	ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 6001 29 10 6001 91 10 6001 91 30 6001 91 50 6001 91 90 6001 92 10 6001 92 30 6001 92 50 6001 92 90 6001 99 10			
	ex 6002 10 10 6002 20 10 6002 20 39 6002 20 50 6002 20 70 ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
65 *(tęsinys)*	6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99			
66	6301 10 00 6301 20 91 6301 20 99 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90	Kelioniniai pledai ir antklodės, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba dirbtinių audinių		

III B GRUPĖ

1	2	3	4	5
10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 10 6116 10 90 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Pirštinės, kumštinės pirštinės ir puspirštinės	17 porų	59
67	5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 20 00 6117 80 10 6117 80 90 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 10 6302 10 90 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 11 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6305 31 10 6307 10 10 6307 90 10	Megzti arba nerti drabužių priedai, išskyrus skirtus kūdikiams; visų rūšių namų ūkio skalbiniai, megzti arba nerti, užuolaidos (įskaitant portjeras), vidinės uždangos; užuolaidų arba lovų lambrekenai ir kiti baldams ir būstui dekoruoti naudojami dirbiniai, megzti arba nerti, megztos arba nertos antklodės ir kelioniniai pledai, kiti megzti arba nerti dirbiniai, įskaitant drabužių arba drabužių priedų dalis		
67 a)	6305 31 10	a) Iš kurių:Maišai ir krepšiai, skirti prekėms pakuoti, pagaminti iš polietileno arba polipropileno juostelių		
69	6108 11 10 6108 11 90 6108 19 10 6108 19 90	Moteriški arba mergaičių apatinukai ir apatiniai sijonai, megzti arba nerti	7,8	128
70	6115 11 00 6115 20 19 6115 93 91	Pėdkelnės ir triko iš sintetinių pluoštų, iš sintetinių pluoštų, kurių atskiro vienasiūlio verpalo ilginis tankis mažesnis kaip 67 decitekso (6,7 tex) Moteriškos kojinės iš sintetinių pluoštų	30,4 porų	33

1	2	3	4	5
72	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Maudymosi kostiumai, iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių pluoštų	9,7	103
74	6104 11 00 6104 12 00 6104 13 00 ex 6104 19 00 6104 21 00 6104 22 00 6104 23 00 ex 6104 29 00	Moteriški arba mergaičių megzti arba nerti kostiumai ir ansambliai iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių pluoštų, išskyrus slidinėjimo kostiumus	1,54	650
75	6103 11 00 6103 12 00 6103 19 00 6103 21 00 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	Vyriški arba berniukų megzti arba nerti kostiumai ir ansambliai iš vilnos, iš medvilnės arba iš dirbtinių pluoštų, išskyrus slidinėjimo kostiumus	0,80	1 250
84	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba dirbtinių audinių		
85	6215 20 00 6215 90 00	Kaklajuostės, peteliškės ir kaklaraiščiai, išskyrus megztus arba nertus, iš vilnos, medvilnės arba dirbtinių audinių	17,9	56
86	6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	Liemenėlės, juosmenėlės, korsetai, petnešos, keliaraiščiai ir panašūs dirbiniai bei jų dalys, megzti ar nerti arba nemegzti ir nenerti	8,8	114
87	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6216 00 00	Pirštuotos pirštinės, kumštinės pirštinės ir puspirštinės		
88	ex 6209 10 00 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 00 6217 10 00 6217 90 00	Pėdkelnės, kojinės ir puskojinės, nemegztos ir nenertos, kiti drabužių priedai, drabužių ir drabužių priedų dalys, išskyrus skirtus kūdikiams, išskyrus megztus arba nertus		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
90	5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90	Virvės, virvelės, lynai ir trosai iš sintetinių pluoštų, padengti arba nepadengti		
91	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Palapinės		
93	ex 6305 20 00 ex 6305 39 00	Maišai ir krepšiai, skirti prekėms pakuoti iš audinių, išskyrus pagamintus iš polietileno arba polipropileno juostelių		
94	5601 10 10 5601 10 90 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 91 5601 22 99 5601 29 00 5601 30 00	Vata iš tekstilės medžiagų ir jos dirbiniai; tekstilės plaušeliai, kurių ilgis ne didesnis kaip 5 mm (*flock*), tekstilės dulkės ir gumuliukai		
95	5602 10 19 5602 10 31 5602 10 39 5602 10 90 5602 21 00 5602 29 90 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91	Veltinys ir jo gaminiai, įmirkytas arba neįmirkytas, padengtas arba nepadengtas, išskyrus grindų dangas		
96	5603 00 10 5603 00 91 5603 00 93 5603 00 95 5603 00 99 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10	Neaustinės medžiagos ir dirbiniai iš tokių medžiagų, įmirkytos arba neįmirkytos, aptrauktos arba neaptrauktos, padengtos arba nepadengtos, laminuotos arba nelaminuotos		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
96 *(tęsinys)*	ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99			
97	5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00	Tinklai, rišti iš virvių, virvelių arba lynų ir gatavi žvejybos tinklai iš pluoštinių tekstilės medžiagų, virvių, virvelių arba lynų		
98	5609 00 00 5905 00 10	Kiti dirbiniai, pagaminti iš siūlų, virvių, virvelių, lynų arba kabelių, išskyrus tekstilines medžiagas, dirbinius, pagamintus iš tokių medžiagų ir 97 kategorijos dirbinius		
99	5901 10 00 5901 90 00	Tekstilės audiniai padengti dervomis (*gum*) arba krakmolingomis medžiagomis, naudojami knygoms įrišti arba turintys panašią paskirtį; techninė audinio kalkė; paruoštos tapybai gruntuotos drobės; klijuotės, kolenkorai ir panašūs sustandinantys tekstilės audiniai, tokie kaip naudojami skrybėlių pagrindams		
	5904 10 00 5904 91 10 5904 91 90 5904 92 00	Linoleumas, supjaustytas arba nesupjaustytas reikiamų formų gabalais; grindų dangos, sudarytos iš apvalkalo arba iš dangos ir iš tekstilės medžiagos pagrindo, supjaustytos arba nesupjaustytos reikiamų formų gabalais		
	5906 10 10 5906 10 90 5906 99 10 5906 99 90	Gumuotos tekstilės audiniai, ne megzti arba nenerti, išskyrus skirtus padangoms		
	5907 00 00	Kitu būdu įmirkytos, aptrauktos arba padengtos tekstilinės medžiagos; tapybos būdu dekoruotos drobės, naudojamos kaip teatro dekoracijos, studijų fonai arba panašūs dirbiniai, išskyrus 100 kategorijos		
100	5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99	Tekstilės gaminiai, įmirkyti, apvilkti, padengti arba laminuoti preparatais iš celiuliozės darinių arba kitais dirbtiniais plastikais		
101	ex 5607 90 00	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, padengti arba nepadengti, išskyrus iš sintetinių pluoštų		
109	6306 11 00 6306 12 00 6306 19 00 6306 31 00 6306 39 00	Dirbiniai iš brezento, burės, tentai ir markizės		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
110	6306 41 00 6306 49 00	Austi pripučiami čiužiniai		
111	6306 91 00 6306 99 00	Kempingų įranga, austa, išskyrus pripučiamus čiužinius ir palapines		
112	6307 20 00 ex 6307 90 99	Kiti gatavi tekstilės dirbiniai, austi, išskyrus 113 ir 114 kategorijų		
113	6307 10 90	Grindų šluostės, indų pašluostės, dulkių šluostės, išskyrus megztas arba nertas		
114	5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 10 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90	Tekstilės gaminiai ir dirbiniai, skirti techniniam naudojimui		

IV GRUPĖ

1	2	3	4	5
115	5306 10 11 5306 10 19 5306 10 31 5306 10 39 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 11 5306 20 19 5306 20 90 5308 90 11 5308 90 13 5308 90 19	Linų arba ramės (kiniškosios dilgėlės) verpalai		
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90 5311 00 10 5803 90 90 5905 00 31 5905 00 39	Linų arba ramės (kiniškosios dilgėlės) audiniai		
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 39 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Stalo skalbiniai, tualeto skalbiniai ir virtuvės skalbiniai iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės), išskyrus megztus arba nertus		
120	ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00	Užuolaidos (įskaitant portjeras), vidinės uždangos; užuolaidų arba lovų lambrekenai ir kiti baldams ir būstui dekoruoti naudojami dirbiniai), išskyrus megztus arba nertus, iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės)		
121	ex 5607 90 00	Virvės, virvelės, lynai ir trosai padengti arba nepadengti, iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės)		
122	ex 6305 90 00	Maišai ir krepšiai, naudojami prekėms pakuoti, iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės), išskyrus megztus arba nertus		
123	5801 90 10 6214 90 90	Pūkiniai audiniai ir šeniliniai audiniai iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės), išskyrus megztus arba nertus Šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai, iš lino arba iš ramės (kiniškosios dilgėlės), išskyrus megztus arba nertus		

V GRUPĖ

1	2	3	4	5
124	5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 90 00 5503 10 11 5503 10 19 5503 10 90 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 10 5503 90 90 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90	Sintetinis pluoštas		
125 A	5402 41 10 5402 41 30 5402 41 90 5402 42 00 5402 43 10 5402 43 90	Sintetinis pluoštas (ištisinis), neskirtas mažmeninei prekybai, išskyrus 41 kategorijos		
125 B	5404 10 10 5404 10 90 5404 90 11 5404 90 19 5404 90 90 ex 5604 20 00 ex 5604 90 00	Monofilas, juostelė (dirbtiniai šiaudai ir panašūs dirbiniai), iš sintetinių pluoštų medžiagų		
126	5502 00 10 5502 00 90 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00	Dirbtinis pluoštas		
127 A	5403 31 00 ex 5403 32 00 5403 33 10	Sintetinis pluoštas (ištisinis), neskirtas mažmeninei prekybai, išskyrus 42 kategorijos		
127 B	5405 00 00 ex 5604 90 00	Monofilas, juostelė (dirbtiniai šiaudai ir panašūs dirbiniai), iš sintetinių pluoštų medžiagų		
128	5105 40 00	Šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai, karšti arba šukuoti		
129	5110 00 00	Ašutų arba kitų šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų verpalai		
130 A	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10	Šilko verpalai ir šilko atliekų verpalai		

1	2	3	4	5
130 B	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 00	Šilko siūlai, išskyrus 130 A kategorijos, šilkaverpių žarnos		
131	5308 90 90	Kitų augalinių tekstilės pluoštų verpalai		
132	5308 30 00	Popieriniai verpalai		
133	5308 20 10 5308 20 90	Sėjamųjų kanapių verpalai		
134	5605 00 00	Metalizuotieji verpalai		
135	5113 00 00	Šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų, arba ašutų audiniai		
136	5007 10 00 5007 20 10 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 90 10 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00	Šilko arba šilko atliekų audiniai		
137	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00	Austi pūkiniai audiniai ir šeniliniai audiniai, taip pat siaurieji audiniai iš šilko arba šilko atliekų		
138	5311 00 90 ex 5905 00 90	Audiniai iš popierinių verpalų ir kitų tekstilės medžiagų, išskyrus iš ramės (kiniškosios dilgėlės)		
139	5809 00 00	Audiniai iš metalinių siūlų arba iš metalizuotųjų verpalų		
140	ex 6001 10 00 6001 29 90 6001 99 90 6002 20 90 6002 49 00 6002 99 00	Megzti arba nerti audiniai iš tekstilės medžiagų, išskyrus iš vilnos arba švelniavilnių gyūnų plaukų, medvilnės arba dirbtinių pluoštų		
141	ex 6301 90 90	Kelioniniai pledai arba antklodės iš tekstilės medžiagų, išskyrus iš vilnos arba švelniavilnių gyūnų plaukų, medvilnės arba dirbtinių pluoštų		

1	2	3	4	5
142	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 90 ex 5705 00 90	Kilimai ir kitos tekstilinės grindų dangos iš sizalio, iš kitų *Agave* genties augalų tekstilės pluoštų arba iš Manilos kanapės tekstilės pluoštų		
144	5602 10 35 5602 29 10	Veltinis iš šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų		
145	5607 30 00 ex 5607 90 00	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, padengti arba nepadengti abaka (Manilos kanapėmis) arba sėjamosiomis kanapėmis		
146 A	ex 5607 21 00	Špagatai arba pakavimo virvės, skirtos žemės ūkio paskirties mašinoms, iš sizalio arba kitų *Agave* genties augalų tekstilės pluoštų		
146 B	ex 5607 21 00 5607 29 10 5607 29 90	Virvės, virvelės, lynai ir trosai iš iš sizalio arba kitų *Agave* genties augalų tekstilės pluoštų, išskyrus 146 A kategorijos gaminius		
146 C	5607 10 00	Virvės, virvelės, lynai ir trosai, padengti arba nepadengti, apipinti arba neapipinti džiutu arba kitu luobiniu tekstilės pluoštu, klasifikuojamu pozicijoje Nr. 5303		
147	5003 90 00	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti, verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą), karštos arba šukuotos		
148 A	5307 10 10 5307 10 90 5307 20 00	Verpalai iš džiuto arba kitų tekstilės pluoštų iš karnienos, klasifikuojamų 5303 pozicijoje		
148 B	5308 10 00	Kokoso pluošto verpalai		
149	5310 10 90 ex 5310 90 00	Audiniai iš džiuto arba kito luobinės tekstilės pluošto, kurių plotis didesnis kaip 150 cm		
150	5310 10 10 ex 5310 90 00 6305 10 90	Audiniai iš džiuto arba kito luobinės tekstilės pluošto, kurių plotis didesnis kaip 150 cm Naudoti maišai ir krepšiai, skirti prekėms pakuoti, iš džiuto arba kitų luobinės tekstilės pluoštų, išskyrus naudotus		
151 A	5702 20 00	Grindų dangos iš kokoso pluošto		
151 B	ex 5702 39 90 ex 5702 49 90 ex 5702 59 00 ex 5702 99 00	Kilimai ir kitos grindų dangos, iš džiuto arba iš kitų luobinės tekstilės pluoštų, išskyrus siūtines ir klijuotines		
152	5602 10 11	Adatinių staklių veltinis iš džiuto arba iš kitų luobinės tekstilės pluoštų, neįmirkytas arba nepadengtas, išskyrus grindų dangas		
153	6305 10 10	Naudoti maišai ir krepšiai, skirti prekėms pakuoti, iš džiuto arba kitų tekstilės pluoštų iš karnienos, klasifikuojamų pozicijoje Nr. 5303		

1	2	3	4	5
154	5001 00 00	Šilkaverpių kokonai, tinkami išvynioti		
	5002 00 00	Šilko žaliava (ne išmetama)		
	5003 10 00	Šilko atliekos (įskaitant kokonus, netinkamus išvynioti, verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą), karštos arba šukuotos		
	5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00	Nekaršta ir nešukuota vilna		
	5102 10 10 5102 10 30 5102 10 50 5102 10 90 5102 20 00	Švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukai, nešukuoti arba nekaršti		
	5103 10 10 5103 10 90 5103 20 10 5103 20 91 5103 20 99 5103 30 00	Vilnos arba švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų atliekos, įskaitant verpalų atliekas, bet neįskaitant nuobirų		
	5104 00 00	Vilnos arba švelniavilnių arba šiurkščiavilnių gyvūnų plaukų nuobiros		
	5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 10 5301 30 90	Linai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti: linų pakulų atliekos (įskaitant verpalų atliekas arba nuobiras)		
	5305 91 00 5305 99 00	Ramės (kiniškosios dilgėlės) ir kiti augalinės kilmės tekstilės pluoštai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti: pakulos, nuošukos ir atliekos, išskyrus kokoso pluoštą ir abaką, klasifikuojamą pozicijoje Nr. 5304		
	5201 00 10 5201 00 90	Nekaršta ir nešukuota medvilnė		
	5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00	Medvilnės atliekos (įskaitant verpalų atliekas arba nuobiras)		
	5302 10 00 5302 90 00	Tikrosios kanapės (*cannabis sativa L.*), žalios ar perdirbtos, bet neverptos: pakulos ir tikrųjų kanapių atliekos (įskaitant pluošto atliekas ir nuobiras)		
	5305 21 00 5305 29 00	Abaka (manilos kanapės arba *Musa textilis Nee*), žalia arba perdirbta, bet nesuverpta: pakulos, nuošukos ir tikrųjų kanapių atliekos (įskaitant pluošto atliekas ir nuobiras)		
	5303 10 00 5303 90 00	Džiutas arba kiti tekstilės pluoštai iš karnienos (išskyrus linų, kanapių ir ramės (kiniškosios dilgėlės), žali arba perdirbti, bet nesuverpti: pakulos ir tikrųjų kanapių atliekos (įskaitant pluošto atliekas ir nuobiras)		
	5304 10 00 5304 90 00	Ramės (kiniškosios dilgėlės) ir kiti augalinės kilmės tekstilės pluoštai, žaliaviniai arba apdoroti, bet nesuverpti: pakulos ir tokių pluoštų atliekos (įskaitant pluošto atliekas ir nuobiras)		
	5305 11 00 5305 19 00 5305 91 00 5305 99 00			
156	6106 90 30 ex 6110 90 90	Palaidinės ir megztiniai (puloveriai), megzti arba nerti, iš šilko arba šilko atliekų		

1	2	3	4	5
157	6101 90 10 6101 90 90 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 6103 49 99 ex 6104 19 00 ex 6104 29 00 ex 6104 39 00 6104 49 00 6104 69 99 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 6108 99 90 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 00 6114 90 00	Drabužiai, nemegzti arba nenerti, išskyrus 1 –123 ir 156 kategorijų		
159	6204 49 10 6206 10 00 6214 10 00 6215 10 00	Suknelės, palaidinės ir palaidinės- marškiniai, ne megzti arba nenerti, iš šilko arba šilko atliekų Šaliai, kaklaskarės, šalikai, skraistės, vualiai ir panašūs dirbiniai, iš šilko arba šilko atliekų, išskyrus megztus arba nertus Kaklajuostės, peteliškės ir kaklaraiščiai iš šilko arba šilko atliekų		
160	6213 10 00	Nosinės iš šilko arba šilko atliekų		
161	6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 6205 90 90 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 6211 39 00 6211 49 00	Drabužiai, ne megzti arba nenerti, išskyrus 1 –123 ir 159 kategorijų		

I A PRIEDAS

Kategorija	KN kodas	Aprašymas	Atitikmenų lentelė	
			vnt./kg	g/vnt.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
163 (1)	3005 90 31	Marlė ir marlės dirbiniai, suformuotos į formas arba supakuotos į mažmeninei prekybai skirtas pakuotes		

(1) Taikoma tik importui iš Kinijos.

II PRIEDAS

Eksportuojančios šalys, nurodytos 1 straipsnyje

Argentina
Bangladešas
Brazilija
Bulgarija
Kinija
Kolumbija
Čekijos Respublika
Egiptas
Gvatemala
Honkongas
Vengrija
Indija
Indonezija
Pietų Korėja
Makao
Malaizija
Malta
Meksika
Marokas
Pakistanas
Peru
Filipinai
Lenkija
Rumunija
Singapūras
Slovakijos Respublika
Šri-Lanka
Taivanas
Tailandas
Tunisas
Turkija
Urugvajus
Vietnamas

III PRIEDAS,

nurodytas 1, 12 ir 13 straipsniuose

I DALIS

Klasifikacija

1 straipsnis

Reglamento 1 straipsnio 1 dalyje minimų tekstilės gaminių klasifikacija paremta Kombinuotąja nomenklatūra (KN).

2 straipsnis

Komisijos arba valstybės narės iniciatyva, Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 [1] įkurtas Nomenklatūros komitetas, remdamasis pirmiau minėtų reglamentų nuostatomis, nedelsiant spręs visus klausimus, susijusius su Reglamento 1 straipsnio 1 dalyje minimų produktų klasifikacija pagal Kombinuotąją nomenklatūrą (KN), siekiant suklasifikuoti juos pagal atitinkamas kategorijas.

3 straipsnis

Komisija informuoja šalis tiekėjas apie visus Kombinuotosios nomenklatūros pakeitimus, kai juos priima kompetentingos Bendrijos institucijos.

4 straipsnis

Komisija informuoja šalių tiekėjų kompetentingas institucijas apie visus, remiantis Bendrijoje galiojančia tvarka, priimtus sprendimus, susijusius su produktų, kuriems taikomas šis Reglamentas, klasifikacija ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo jų priėmimo. Tokiame pranešime nurodoma:

a) atitinkamų produktų aprašymas;

b) atitinkama kategorija ir Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodas;

c) priežastys, dėl kurių buvo priimtas sprendimas.

5 straipsnis

1. Jeigu sprendimas dėl klasifikacijos, priimtas remiantis Bendrijoje galiojančia tvarka, įtakoja klasifikacijos praktikos arba bet kurio produkto, kuriam taikomas šis Reglamentas, kategorijos pasikeitimus, valstybių narių kompetentingos institucijos prieš pradėdamos įgyvendinti šį sprendimą praneša apie tai prieš 30 dienų nuo tos dienos, kai buvo gautas Komisijos pranešimas.

2. Produktams, gabentiems iki dienos, nuo kurios pradedamas taikyti sprendimas, galioja ankstesnė klasifikacijos praktika, jeigu tos prekės importuojamos per 60 dienų nuo tos dienos.

[1] OL L Nr. 256, 1978 9 7, p. 1.

6 straipsnis

Jeigu sprendimas dėl klasifikacijos, priimtas pagal Bendrijoje galiojančią tvarką, minimą šio priedo 5 straipsnyje, apima produktų, kuriems taikomas kiekybinis apribojimas, kategoriją, Komisija, siekdama susitarti dėl būtinų pakeitimų atitinkamoms kiekybinėms normoms, numatytoms II priede, nedelsiant pradeda konsultacijas, remiantis Reglamento 16 straipsniu.

7 straipsnis

1. Nepažeidžiant jokių kitų nuostatų šiuo klausimu, jeigu klasifikacija, nurodyta produktų, kuriems taikomas šis Reglamentas, importui būtinoje dokumentacijoje skiriasi nuo klasifikacijos, kurią nustato valstybės narės, į kurią šie produktai yra importuojami, kompetentingos institucijos, minėtoms prekėms laikinai taikomos tos importo taisyklės, kurios jiems taikomos pagal šio Reglamento nuostatas remiantis anksčiau minėtų institucijų nustatyta klasifikacija.

2. Valstybių narių kompetentingos institucijos informuoja Komisiją apie 1 pastraipoje minimus atvejus, būtinai nurodydamos:

— atitinkamų produktų kiekius,

— importo dokumentacijoje nurodytą kategoriją ir tą, kurios laikosi kompetentingos institucijos,

— eksporto licencijos išdavimo vietą, licencijos numerį ir nurodytą kategoriją.

3. Valstybių narių kompetentingos institucijos po perklasifikavimo neišduoda naujų importo leidimų tekstilės gaminiams, kuriems taikomos V priede nurodytos Bendrijos kiekybinės normos tol, kol negauna patvirtinimo iš Komisijos, kad šie importui skirti kiekiai galimi remiantis Reglamento 12 straipsnyje nustatyta tvarka.

4. Komisija praneša suinteresuotoms šalims tiekėjoms apie šiame straipsnyje minimus atvejus.

8 straipsnis

Šio priedo 7 straipsnyje minėtais atvejais, taip pat kitais panašaus pobūdžio atvejais, apie kuriuos praneša šalių tiekėjų kompetentingos institucijos, Komisija, prireikus ir remiantis Reglamento 16 straipsnyje nustatyta tvarka, pradeda konsultacijas su šalimi tiekėja arba suinteresuotomis šalimis tam, kad būtų pasiektas susitarimas dėl galutinės gaminių, dėl kurių kyla nesutarimų, klasifikacijos.

9 straipsnis

Komisija, pritariant importuojančioms valstybėms narėms arba valstybei narei ir valstybei arba valstybėms tiekėjoms, gali 8 straipsnyje nurodytais atvejais nustatyti galutinę klasifikaciją produktams, dėl kurių kyla nesutarimų.

10 straipsnis

Jeigu 7 straipsnyje minimi nesutarimai negali būti išspręsti pagal 9 straipsnį, reikalaujama, kad Bendrojo muitų tarifo komitetas pagal savo įgaliojimus bei Reglamento, įkuriančio pirmiau minėtą komitetą, nuostatas nustatytų galutinę šių prekių klasifikaciją.

II DALIS

Dvigubo patikrinimo sistema (kiekybinių normų administravimui)

11 straipsnis

1. Šalių tiekėjų kompetentingos institucijos išduoda eksporto licenciją visoms tekstilės gaminių, kuriems taikomi V priede numatytos kiekybinės normos, siuntoms iki minėtų normų lygio.

2. 14 straipsnyje nurodytas importo leidimas išduodamas importuotojui pateikus eksporto licencijos originalą.

12 straipsnis

1. Eksporto licencija kiekybiniams apribojimams atitinka prie šio priedo pridėtą pavyzdį, kuriame taip pat gali būti vertimas į kitą kalbą bei kuris patvirtintų, *inter alia*, kad tam tikrų prekių kiekis atitinka tai gaminių kategorijai nustatytus kiekybinius apribojimus.

2. Honkongo atveju eksporto licencija atitinka prie šio priedo pridėtą pavyzdį, kuriame yra žodžiai „Hong Kong“.

3. Indijos atveju eksporto licencija atitinka prie šio priedo pridėtą pavyzdį, kuriame yra žodžiai „export certificate/certificat d'exportation“.

4. Viena eksporto licencija taikoma tik vienai iš V priede išvardytų produktų kategorijų.

13 straipsnis

Eksportas atitinka kiekybines normas, nustatytas tiems metams, per kuriuos produktai su eksporto licencija buvo gabenami taip, kaip apibrėžta Reglamento 2 straipsnio 3 dalyje.

14 straipsnis

1. Kai Komisija pagal Reglamento 12 straipsnį patvirtina, kad prašomas kiekis yra galimas pagal atitinkamas kiekybines normas, valstybių narių institucijos, išduodančios eksporto licenciją, išduoda importo leidimą ne ilgiau kaip per penkias darbo dienas nuo tada, kai importuotojas pateikia atitinkamos eksporto licencijos originalą. Pateikiama ne vėliau kaip kovo 31 d. po tų metų, kuriais prekės, kurioms išduota licencija, buvo atgabentos.

2. Importo leidimai galioja šešis mėnesius nuo jų išdavimo dienos. Valstybės narės kompetentingos institucijos, remdamosi tinkamai motyvuotu importuotojo prašymu, gali pratęsti galiojimo terminą dar trejų mėnesių laikotarpiui. Apie šiuos pratęsimus pranešama Komisijai. Išimtiniais atvejais importuotojas gali prašyti antrojo pratęsimo laikotarpio. Šie išimtiniai prašymai gali būti patenkinti tik priėmus sprendimą pagal Reglamento 17 straipsnyje nustatytą tvarką.

3. Importo leidimai galioja tiktai juos išdavusioje valstybėje narėje.

4. Importuotojo pateiktoje deklaracijoje arba prašyme, siekiant gauti importo leidimą, turi būti:

a) importuotojo ir eksportuotojo pavadinimai (vardas, pavardė);

b) produktų kilmės šalis arba, jeigu skiriasi, eksporto arba įsigijimo šalis;

c) produktų aprašymas, įskaitant:

— jų komercinį pavadinimą,

— produktų aprašymą pagal Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodą;

d) atitinkamą kategoriją ir kiekį atitinkamame vienete, kaip nurodyta V priede atitinkamiems produktams;

e) produktų vertę, kaip nurodyta 12 eksporto licencijos langelyje;

f) prireikus, mokėjimo ir pristatymo datas bei važtaraščio ir pirkimo sutarties kopijas;

g) eksporto licencijos išdavimo datą ir numerį;

h) bet kurį administraciniais tikslais naudojamą vidinį kodą;

i) data ir importuotojo parašas.

5. Importuotojai neprivalo importuoti viso kiekio, kuriam išduotas importo leidimas, vienoje siuntoje.

15 straipsnis

Valstybių narių institucijų išduotų importo licencijų galiojimas priklauso nuo šalių tiekėjų kompetentingų institucijų išduotų eksporto licencijų galiojimo ir jose nurodytų kiekių, kuriais remiantis buvo išduoti importo leidimai.

16 straipsnis

Importo leidimus arba lygiaverčius dokumentus valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda pagal 2 straipsnio 2 dalį, nediskriminuodamos nė vieno importuotojo į Bendriją, kur bebūtų jo įsisteigimo vieta Bendrijoje, ir nepažeidžiant kitų pagal esamas taisykles keliamų reikalavimų.

17 straipsnis

1. Jeigu Komisija nustato, kad bendri kiekiai, nurodyti eksporto licencijose, kurias šalis tiekėja išdavė konkrečiai kategorijai bet kuriems susitarime nurodytiems metams, viršija tai kategorijai numatytas kiekybines normas, valstybių narių licencijas išduodančios kompetentingos institucijos nedelsiant informuojamos, kad

sustabdytų tolesnį importo leidimų arba importo dokumentų išdavimą. Tokiu atveju Komisija nedelsiant inicijuoja Reglamento 16 straipsnyje numatytą konsultavimo procedūrą.

2. Valstybių narių kompetentingos institucijos atsisako išduoti importo leidimus produktams, turintiems šalies tiekėjos kilmę, kurie nenurodyti eksporto licencijose, išduotose pagal šio priedo nuostatas.

III DALIS

Dvigubo patikrinimo sistema (produktams, kuriems taikoma priežiūra)

18 straipsnis

1. A lentelėje nurodytos šalių tiekėjų kompetentingos institucijos išduoda eksporto licenciją arba eksporto informacinį dokumentą visiems tekstilės gaminiams, kuriems taikomos priežiūros procedūros pagal dvigubo patikrinimo sistemą.

2. Turkijos atveju, eksporto informacinį dokumentą tekstilės gaminiams išduoda Turkijos tekstilės gaminių ir drabužių eksportuotojų asociacijos Stambule, Akdeniz (Cukurova), Ege (Izmir), Uludag (Bursa), Antalya and Guneydogu. Egipto atveju, eksporto licencijas išduoda ir deda spaudą Medvilnės tekstilės konsolidacijos fondas.

3. 14 straipsnyje nurodytas importo leidimas išduodamas importuotojui pateikus eksporto licencijos originalą.

19 straipsnis

1. Eksporto licencija atitinka prie šio priedo pridėtą pavyzdį, kuriame taip pat gali būti vertimas į kitą kalbą.

2. Tačiau Turkijos, Egipto ir Maltos atveju, eksporto licencija atitinka konkrečius prie šio priedo pridėtus pavyzdžius.

3. Viena eksporto licencija taikoma tik vienai iš A lentelėje išvardytų produktų kategorijų.

20 straipsnis

Eksportas užregistruojamas tais metais, kuriais buvo atgabenti eksporto licencijose nurodyti produktai.

21 straipsnis

1. Eksporto licencijose nurodytos valstybių narių institucijos išduoda importo leidimą ne ilgiau kaip per penkias darbo dienas nuo tada, kai importuotojas pateikia atitinkamos eksporto licencijos originalą. Pateikiama ne vėliau kaip kovo 31 d. po tų metų, kuriais prekės, kurioms taikoma licencija, buvo atgabentos. Šis terminas netaikomas Egiptui ir Maltai; Turkijos atveju, visi eksporto informaciniai dokumentai valstybių narių kompetentingoms institucijoms turi būti pateikti per tris mėnesius nuo jų išdavimo dienos.

2. Importo leidimai galioja šešis mėnesius nuo jų išdavimo dienos ir juos galima pratęsti dar trims mėnesiams; Turkijos atveju, terminas yra du mėnesiai, kuris išimtinėmis aplinkybėmis gali būti pratęstas dar vienam mėnesiui.

3. Importuotojo pateiktoje deklaracijoje arba prašyme, siekiant gauti importo leidimą, turi būti:

a) importuotojo ir eksportuotojo pavadinimai (vardas, pavardė);

b) produktų kilmės šalis arba, jeigu skiriasi, eksporto arba įsigijimo šalis (tai netaikoma Turkijai, Egiptui arba Maltai);

c) produktų aprašymas, įskaitant:

— jų komercinį pavadinimą,

— produktų aprašymą pagal Kombinuotosios nomenklatūros (KN) kodą;

d) atitinkamą kategoriją ir kiekį atitinkamame vienete, kaip nurodyta A lentelėje tam tikriems produktams;

e) produktų vertę, kaip nurodyta eksporto licencijoje;

f) prireikus, mokėjimo ir pristatymo datas bei važtaraščio ir pirkimo sutarties kopijas;

g) eksporto licencijos išdavimo datą ir numerį;

h) bet kurį administraciniais tikslais naudojamą vidinį kodą;

i) datą ir importuotojo parašą.

4. Importuotojai neprivalo importuoti viso kiekio, kuriam išduotas importo leidimas, vienoje siuntoje.

22 straipsnis

Valstybių narių institucijų išduotų importo licencijų galiojimas priklauso nuo šalių tiekėjų kompetentingų institucijų išduotų eksporto licencijų, kuriuo remiantis buvo išduoti importo leidimai.

23 straipsnis

Importo leidimai išduodami nediskriminuojant nė vieno importuotojo į Bendriją, kur bebūtų jo įsisteigimo vieta Bendrijoje, nepažeidžiant pagal esamas taisykles kitų keliamų reikalavimų.

24 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos atsisako išduoti importo leidimus produktams, išvardytiems A lentelėje, turintiems šalies tiekėjos kilmę, kurie nenurodyti eksporto licencijose, išduotose pagal šio priedo nuostatas.

IV DALIS

Viengubo patikrinimo sistema (produktams, kuriems taikoma priežiūra)

25 straipsnis

1. Tekstilės gaminiams, gaunamiems iš B lentelėje išvardytų šalių tiekėjų, taikoma vienguba išankstinės priežiūros sistema.

2. 1 pastraipoje nurodyti produktai išleidžiami į laisvą apyvartą pateikus priežiūros dokumentą.

3. Valstybių narių kompetentingos institucijos išduoda priežiūros dokumentus ne ilgiau kaip per penkias darbo dienas nuo tada, kai importuotojas pateikia prašymą.

4. Priežiūros dokumentai galioja tiktai juos išdavusioje valstybėje narėje.

26 straipsnis

Valstybės narės kompetentingai institucijai importuotojo pateiktoje deklaracijoje arba prašyme dėl priežiūros dokumento išleidimui į laisvą apyvartą išdavimui nurodoma:

— importuotojo, eksportuotojo ir deklaranto pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas,

— kilmės šalis,

— prekių aprašymas,

— produktų Kombinuotosios nomenklatūros kodas,

— tekstilės kategorija,

— produktų kiekis C lentelėje tam tikrai kategorijai nurodytame vienete,

— jei žinoma, importo data ir vieta,

— CIF vertė Bendrijos pasienyje,

bei pridedama važtaraščio, akredityvo, sutarties ar kokio kito prekybinio dokumento patvirtinta kopija, kurioje nurodytas ketinimas vykdyti importą.

V DALIS

A *posteriori* priežiūra

27 straipsnis

Tekstilės gaminiams, gabenamiems iš C ir D lentelėse išvardytų šalių tiekėjų, taikoma *a posteriori* statistinės priežiūros sistema. Po produktų išleidimo į laisvą apyvartą valstybių narių kompetentingos institucijos kas mėnesį, per vieną mėnesį nuo kiekvieno mėnesio pabaigos, informuoja Komisiją apie bendrus kiekius, įvežtus per tą mėnesį, nurodydamos Kombinuotosios nomenklatūros kodą bei vienetus ir, prireikus, tame kode naudojamus papildomus vienetus. Importas skaidomas pagal galiojančias statistines procedūras.

VI DALIS

Bendrosios nuostatos

28 straipsnis

1. 11 ir 19 straipsniuose minima eksporto licencija ir kilmės sertifikatas gali apimti papildomas tinkamai nurodytas kopijas. Jos sudaromos anglų, prancūzų arba ispanų kalbomis.

2. Jeigu anksčiau minėti dokumentai užpildyti ranka, įrašai privalo būti atlikti rašalu ir didžiosiomis raidėmis.

3. Eksporto licencijų arba lygiaverčių dokumentų ir kilmės sertifikatų matmenys yra 210 × 297 mm. Popierius – baltas, rašomasis, be mechaninės plaušienos [1] ir sveriantis ne mažiau kaip 25 g/m^2. Abiejose pusėse - atspausdintas rėminio ornamento motyvas, leidžiantis aiškiai pastebėti bet kokią klastotę, atliktą mechaninėmis ar cheminėmis priemonėmis [1], [2].

4. Bendrijos kompetentingos institucijos pripažįsta tik originalą, kaip galiojantį importo tikslams pagal šio Reglamento nuostatas.

5. Kiekviena eksporto licencija arba jai lygiavertis dokumentas ir kilmės sertifikatas turi standartinį serijos numerį, spausdintą arba nespausdintą, pagal kurį jie gali būti identifikuoti [3].

6. Šį numerį sudaro šie elementai [4]:

— šios dvi raidės, identifikuojančios eksportuojančią šalį:

— Argentina = AR
— Bangladešas = BD
— Brazilija = BR
— Bulgarija = BG
— Kinija = CN
— Čekijos Respublika = CZ
— Egiptas = EG
— Honkongas = HK
— Vengrija = HU
— Indija = IN
— Indonezija = ID
— Makao = MO
— Malaizija = MY
— Malta = MT
— Pakistanas = PK
— Peru = PE
— Filipinai = PH
— Lenkija =
— Rumunija = RO
— Singapūras = SG
— Slovakija = SK
— Pietų Korėja = KR
— Šri Lanka = LK
— Taivanas = TW
— Tailandas = TH
— Turkija = TR
— Urugvajus = UY
— Vietnamas = VN,

(1) Neprivaloma Honkongui.
(2) Neprivaloma Turkijai, Egiptui ir Maltai.
(3) Honkongui privaloma tik eksporto licencijai.
(4) Peru, Singapūrui, Egiptui ir Maltai ši sąlyga įsigalios vėliau.

— šios dvi raidės, identifikuojančios paskirties valstybę narę:

BL = Beniliuksas
DE = Vokietijos Federacinė Respublika
DK = Danija
EL = Graikija
ES = Ispanija
FR = Prancūzija
GB = Jungtinė Karalystė
IE = Airija
IT = Italija
PT = Portugalija;

— vienaženklis skaičius, identifikuojantis kvotos metus arba metus, kuriais buvo įregistruotas eksportas, šio priedo A lentelėje išvardytų gaminių atveju, atitinkantis paskutinį konkrečių metų skaičių, pvz. „3“ – 1993 metai,

— dviženklis skaičius, identifikuojantis eksportuojančiosios šalies išdavimo įstaigą,

— penkiaženklis skaičius, einantis iš eilės nuo 00001 iki 99999, priskiriamas konkrečiai paskirties valstybei narei.

29 straipsnis

Eksporto licencija ir kilmės sertifikatas gali būti išduoti atgabenus su jais susijusius produktus. Tais atvejais juose turi būti įrašyta „délivré a posteriori“ arba „issued retrospectively“, arba „expedido con posterioridad“.

30 straipsnis

Eksporto licencijos arba kilmės sertifikato vagystės, pametimo ar sunaikinimo atveju eksportuotojas gali kreiptis į jį išdavusią kompetentingą instituciją, kad pagal joje saugomus eksporto dokumentus būtų išduotas dublikatas. Taip išduotame dublikate turi būti įrašyta „duplicata“ or „duplicate“ or „duplicado“.

Dublikate turi būti nurodyta licencijos ar sertifikato originalo išdavimo data.

A LENTELĖ

Šalys ir kategorijos, kurioms taikoma dviguba patikrinimo priežiūros sistema

(Pilnas kategorijų aprašymas nurodytas I priede)

Trečioji šalis	Grupė	Kategorija	Vienetai
Bangladešas	I B	4 (*)	1 000 vienetų
		6 (*)	1 000 vienetų
		8 (*)	1 000 vienetų
Turkija	I A	1	tonos
		2	tonos
		3 (*)	tonos
	I B	4	1 000 vienetų
		5	1 000 vienetų
		6	1 000 vienetų
		7	1 000 vienetų
		8	1 000 vienetų
	II A	9	tonos
		20	tonos
		ex 22a (1) (*)	tonos
	II B	12	1 000 porų
		13	1 000 vienetų
		ex 18 (2)	tonos
		26	1 000 vienetų
		83	tonos
	III A	33	tonos
		41 (*)	tonos
		65	tonos
Egiptas	I A	1	tonos
		2	tonos
	I B	4 (*)	1 000 vienetų
	II A	20 (*)	tonos
Malta	I B	6	1 000 vienetų

(*) Šioms kategorijoms reglamento 9 straipnsio nuostatos netaikomos.

(1) KN kodų 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 32 10, 5509 32 90 subpozicijos.

(2) KN kodų 6207 91 00, 6208 91 10 subpozicijos.

B LENTELĖ

Šalys ir kategorijos, kurioms taikoma vienkartinės priežiūros sistema

(Pilnas kategorijų aprašymas nurodytas I priede)

Trečioji šalis	Grupės	Kategorija	Vienetai
Marokas (tik Tanžero zona)	I B	6 (*)	1 000 vienetų
		7 (*)	1 000 vienetų
		8 (*)	1 000 vienetų
	II B	26 (*)	1 000 vienetų
Turkija	II A	22 (*) (1)	tonos
		32 (*)	tonos
		39 (*)	tonos
	II B	18 (*) (2)	1 000 vienetų
		24 (*)	1 000 vienetų
		27 (*)	1 000 vienetų
		28 (*)	1 000 vienetų
		29 (*)	1 000 vienetų
		73 (*)	1 000 vienetų
	III A	56 (*)	tonos
		70 (*)	1 000 porų
		74 (*)	1 000 vienetų
		75 (*)	1 000 vienetų
Malta	I A	1 (*)	tonos
		2 (*)	tonos
	I B	4 (*)	1 000 vienetų
		7 (*)	1 000 vienetų
		8 (*)	1 000 vienetų

(*) Šioms kategorijoms reglamento 9 straipsnio nuostatos netaikomos.

(1) Netaikoma KN kodų 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90 subpozicijoms.

(2) Netaikoma KN kodų 6207 91 00 ir 6208 91 10 subpozicijoms.

C LENTELĖ

Šalys ir kategorijos, kurioms taikoma *a posteriori* statistinės priežiūros tiesioginiam importui sistema

(Pilnas kategorijų aprašymas nurodytas I priede)

Trečioji šalis	Grupės	Kategorija	Vienetai
Marokas	I B	6 (*)	1 000 vienetų
		7 (*)	1 000 vienetų
		8 (*)	1 000 vienetų
	II B	26 (*)	1 000 vienetų
Tunisas	I A	2 (*)	tonos
	I B	6 (*)	1 000 vienetų

(*) Šioms kategorijoms Reglamento 9 straipsnio nuostatos netaikomos.

D LENTELĖ

Šalys ir kategorijos, kurioms taikoma *a posteriori* statistinės priežiūros OPT sistema

(Pilnas kategorijų aprašymas nurodytas I priede)

Trečioji šalis	Grupės	Kategorija	Vienetai
Turkija	I B	4	1 000 vienetų
		5	1 000 vienetų
		6	1 000 vienetų
		7	1 000 vienetų
		8	1 000 vienetų
	II B	12	1 000 porų
		13	1 000 vienetų
		26	1 000 vienetų
		83	tonos
Malta	I B	6	1 000 vienetų
Marokas	I B	6	1 000 vienetų
		7	1 000 vienetų
		8	1 000 vienetų
	II B	26	1 000 vienetų
Tunisas	I B	6	1 000 vienetų

Kilmės sertifikato, nurodyto III priedo 28 straipsnyje, pavyzdys

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète pays)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** **(Textile products)** **CERTIFICAT D'ORIGINE** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À ..... on - le ..... (Signature) (Stamp – Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE No
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	
Vessel/Flight/Vehicle No / Place of Loading HONG KONG	ORIGINAL
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Nos and Container No; No and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

A competent authority exercising power delegated by the Hong Kong Government for the issue of Certificates of Origin.

Exporter (full name and address)	CERTIFICATE No
Consignee (if required)	**CERTIFICATE OF HONG KONG ORIGIN**
Departure Date (on or about) / Factory Number	**GOVERNMENT OF HONG KONG**
Vessel/Flight/Vehicle No / Place of Loading	
Port of Discharge / Final Destination if on Carriage	

Marks, Nos and Container No; No and Kind of Packages; Description of Goods	Quantity or Weight (in words and figures)	Brand Names or Labels (if any)
Destination Country		

I HEREBY CERTIFY THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN HONG KONG

ORIGINAL — WHITE
DUPLICATE — YELLOW
TRIPLICATE — LIGHT BLUE

COPYRIGHT RESERVED

Signature for Director-General of Trade

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment - Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À ....., on - le ..... (Stamp) (Signature – Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

EXPORT LICENCE (TEXTILES) FORM 5

ORIGINAL

Audit No

Exporter
(Name & Address)

T.C.R. No
(if any)

Fax No
Tel. No

Consignee

Manufacturer
(Name & Address)

T.C.R. No
(if any)

F.R. No (if any)
Fax No
Tel. No

Departure Date	Country of Final Destination
Vessel/Flight No	C.O./Form A No

FOR CONDITIONS OF THIS LICENCE PLEASE SEE OVERLEAF

WARNING: Heavy penalties are provided for false declaration and information, unauthorized alterations and misuse of this licence.

Date of Receipt and Receipt No

HONG KONG GOVERNMENT
Import and Export Ordinance (Cap. 60)
Import and Export (General)

Date of Issue and Licence No

Issue of this licence is approved

.....
for *Director-General of Trade*

MANUFACTURER'S DECLARATION

Date .....

I, ...
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

signing for and on behalf of.....

.....
(Trading Name of Manufacturer)

hereby declare that I am the manufacturer of the goods covered by this application, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, that the goods are of Hong Kong origin in accordance with condition (2) overleaf, and that the particulars given herein are true. (**) I further declare that I am supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. (**) I further declare that the quota utilization conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. ((**) Delete if not applicable)

.....
Signature *Chop*

Stamps

Mark(s) and Number(s), Origin marking (if any) on packages	No of packages	Full Description of Goods, Origin marking (if any) on goods (State Country of Origin of raw materials)	No of Units	Value f.o.b. HKs

Total value f.o.b.
HKs

Item No	Category/ Sub-Category or Commodity Item Code No	T.C.R. No of Quota/ Export Authorization Permit Holder	Quota Reference (see (*) below)	Quantity Shipped in Quota Units
1				
2				
3				
4				
5				

(*) Insert here: Type of Quota — Export Authorization Number, Swing Transfer or Type A Transfer Number or Quota Permit Number etc. as appropriate.

For Chinese translation of this form, please refer to the inside cover of the pad containing the forms. 本表格的中譯本已印在每本表格的封面內頁。

EXPORTER'S DECLARATION

Date .....

I, ...
(Name of Signatory) (See Condition (5) Overleaf)

signing for and on behalf of.....

.....
(Trading Name of Exporter)

hereby declare that I am the exporter of the goods covered by this application, that I have read and understood, and agree to abide by the conditions overleaf, and that the particulars given herein are true. (**) I further declare that I am supplying the quotas for the goods covered by this application in accordance with condition (3) overleaf. (**) I further declare that the quota utilization conditions for free quotas as stipulated in the relevant Notices to Exporters are complied with. ((**) Delete if not applicable)

.....
Signature *Chop*

This licence is valid for 28 days from the date of issue unless endorsed otherwise.

COPYRIGHT RESERVED

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT CERTIFICATE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À ....., on - le ..... (Signature) (Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight - Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract - Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE	

10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté économique européenne et .....

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À ..... on - le ..... (Signature) (Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 No
	3 Management year: Année de gestion:	4 Category number: Numéro de catégorie:
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT INFORMATION DOCUMENT** **(Textile products)** **DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
To be sent to the importer Copie à envoyer à l'importateur	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers – Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Combined nomenclature (CN) Codes de la nomenclature combinée (NC)	12 Quantity (1) Quantité	13 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue.
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.

14 CERTIFICATION BY THE TURKISH AUTHORITY — VISA DE L'ASSOCIATION EXPORTATRICE TURQUE:

I, the undersigned, certify the authenticity of the above information.
Je soussigné certifie l'authenticité des informations données ci-dessus.

At - À ..... On - Le .....

15 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country) ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)	Signature	Stamp – Cachet

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(2) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	**ORIGINAL**	2 **No**
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	**EXPORT LICENCE** **(Textile products)** **LICENCE D'EXPORTATION** **(Produits textiles)**	
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination
8 Place and date of shipment – Means of transport Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires	

10 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At - À ....., on - le ..... (Signature) (Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

IV PRIEDAS,

nurodytas 1 straipsnyje

Administracinis bendradarbiavimas

1 straipsnis

Komisija pateikia valstybių tiekėjų kompetentingų institucijų, išduodančių kilmės sertifikatus bei eksporto licencijas, pavadinimus bei adresus, kartu pateikdamos jų naudojamų spaudų pavyzdžius valstybių narių valdžios institucijoms.

2 straipsnis

Apie tekstilės produktų, kuriems taikomos Reglamento 2 straipsnyje minimos kiekybinės normos arba III priede minimos priežiūros priemonės, taikant dvigubo patikrinimo sistemą, bendrus kiekius valstybės narės informuoja Komisiją per kiekvieno mėnesio pirmąsias 10 dienų, nurodydamos produktų, kuriems per pastarąjį mėnesį buvo išduotos eksporto licencijos,vienetus ir kilmės šalį bei kategoriją.

3 straipsnis

1. Tolesnis kilmės sertifikatų arba eksporto licencijų patikrinimas atliekamas atsitiktinai tikrinant arba tuo atveju, kai Bendrijos kompetentingos institucijos turi pagrįstų abejonių dėl kilmės sertifikato arba eksporto licencijos autentiškumo arba informacijos dėl tikrosios tam tikrų produktų kilmės tikslumo.

Tais atvejais Bendrijos kompetentingos institucijos grąžina kilmės sertifikatą arba eksporto licenciją arba jų kopijas suinteresuotos šalies tiekėjos kompetentingai vyriausybinei institucijai nurodydamos, jei reikia, formalias arba esmines šio tyrimo priežastis. Kompetentingos institucijos taip pat pateikia visą turimą informaciją apie tai, kad duomenys minėtame sertifikate arba licencijoje yra netikslūs.

2. 1 pastraipos nuostatos taip pat galioja sekantiems kilmės deklaracijų patikrinimams.

3. Apie sekančių patikrinimų, atliekamų pagal 1 pastraipą, rezultatus Bendrijos kompetentingoms institucijoms vėliausiai pranešama per tris mėnesius.

Perduotame pranešime nurodoma, ar ginčytinas sertifikatas, licencija arba deklaracija taikomi faktiškai importuotoms prekėms ar prekėms, kurias leidžiama importuoti pagal šį Reglamentą. Bendrijos kompetentingos institucijos taip pat gali paprašyti visos dokumentacijos, būtinos išsamiai nustatyti faktus, įskaitant ypač prekių kilmę ([1]), kopijų.

4. Jeigu toks patikrinimas atskleidžia piktnaudžiavimą ar didesnius nukrypimus, naudojant kilmės deklaracijas, suinteresuotoji valstybė narė apie tai informuoja Komisiją. Komisija šią informaciją perduoda kitoms valstybėms narėms.

Valstybės narės prašymu arba Komisijos iniciatyva, Kilmės komitetas, kuo skubiau, remdamasis Reglamento (EEB) Nr. 802/68 13 straipsnyje nustatyta tvarka išnagrinėja, ar reikia reikalauti kilmės sertifikato produktų bei suinteresuotos šalies tiekėjos atžvilgiu.

Sprendimas priimamas Reglamento (EEB) Nr. 802/68 14 straipsnyje nustatyta tvarka.

5. Atsitiktinis kreipimasis dėl šiame straipsnyje numatytos procedūros nesudaro kliūčių pateikti minėtus produktus vietos vartojimui.

4 straipsnis

1. Jeigu 2 straipsnyje minima patikrinimo procedūra arba Bendrijos kompetentingų institucijų turima informacija rodo, kad šio Reglamento nuostatos pažeidinėjamos, minėtos institucijos pareikalauja iš suinteresuotos šalies tiekėjos arba šalių tiekėjų atlikti atitinkamą tyrimą arba organizuoti, kad toks tyrimas dėl operacijų, kurios prieštarauja, ar ketina tai daryti, šio Reglamento nuostatoms. Šių tyrimų rezultatai bus perduoti Bendrijos kompetentingoms institucijoms kartu su kita susijusia informacija, leidžiančia nustatyti tikrąją prekių kilmę.

2. Pagal veiksmus, kurių imamasi šiame priede nustatytomis sąlygomis, Bendrijos kompetentingos institucijos gali pasikeisti informacija su kompetentingomis šalių tiekėjų vyriausybės institucijomis apie tai, kas naudinga, siekiant išvengti šio Reglamento nuostatų pažeidinėjimo.

3. Jeigu nustatyta, kad šio Reglamento nuostatos buvo pažeistos, Komisija Reglamento 17 straipsnyje nustatyta tvarka gali imtis, pritarus šaliai tiekėjai arba suinteresuotoms šalims, tokių priemonių, kurios yra būtinos išvengti tokio pažeidinėjimo pasikartojimo.

5 straipsnis

Komisija kordinuoja veksmus, kurių imasi valstybių narių kompetentingos institucijos pagal šio priedo nuostatas. Valstybių narių kompetentingos institucijos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie veiksmus, kurių buvo imtasi bei pasiektus rezultatus.

([1]) Vėlesnio kilmės sertifikatų patikrinimo tikslais, sertifikatų kopijas, taip pat visus su jais susijusius dokumentus kiekvienos šalies tiekėjos kompetentinga vyriausybės institucija saugo mažiausiai dvejus metus.

V PRIEDAS

Bendrijos nustatytos normos 1993–1995 metais

(Pilnas kategorijų aprašymas nurodytas I ppriede)

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Argentina	I A GRUPĖ				
	1	tonos	4 246	4 331	4 418
	2	tonos	6 294	6 401	6 510
	2 a)	tonos	5 728	5 825	5 924
	III A GRUPĖ				
	46	tonos	19 579	20 754	21 999
Brazilija	I A GRUPĖ				
	1	tonos	35 837	36 446	37 066
	2	tonos	22 231	22 453	22 678
	2 a)	tonos	4 709	4 789	4 870
	3	tonos	2 200	2 288	2 380
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	29 800	30 992	32 232
	6 [1]	1 000 vienetų	3 113	3 238	3 367
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	6 502	6 762	7 033
	20	tonos	3 995	4 155	4 321
	22	tonos	11 851	12 562	13 316
	39	tonos	3 167	3 357	3 558
	III A GRUPĖ				
	46	tonos	18 352	19 453	20 620
Bulgarija	I A GRUPĖ				
	1	tonos	264		
	2	tonos	2 164		
	2 a)	tonos	629		
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	1 780		
	5	1 000 vienetų	2 052		
	6	1 000 vienetų	742		
	7	1 000 vienetų	556		
	8	1 000 vienetų	3 387		
	II B GRUPĖ				
	14	1 000 vienetų	288		
	15	1 000 vienetų	565		
	73	1 000 vienetų	1 924		
	76	1 000 vienetų	2 146		

[1] Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Kinija (1)	I A GRUPĖ				
	1	tonos	3 399	3 467	3 536
	2 (2)	tonos	25 720	26 234	26 759
	2 a)	tonos	3 335	3 402	3 470
	3 (2)	tonos	5 189	5 345	5 505
	3 a)	tonos	631	650	669
	I B GRUPĖ				
	4 (2)	1 000 vienetų	43 223	45 384	47 653
	5 (2)	1 000 vienetų	11 470	11 929	12 406
	6 (2)	1 000 vienetų	16 122	16 767	17 438
	7 (2)	1 000 vienetų	7 966	8 285	8 616
	8 (2)	1 000 vienetų	10 654	10 974	11 303
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	4 600	4 876	5 169
	20/39	tonos	7 180	7 539	7 916
	22	tonos	13 111	13 898	14 732
	23	tonos	9 195	9 655	10 137
	32	tonos	3 407	3 543	3 685
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	17 604	18 484	19 408
	13	1 000 vienetų	414 892	419 041	423 232
	15 (2)	1 000 vienetų	11 500	11 960	12 438
	16	1 000 vienetų	13 000	13 488	13 993
	18	tonos	4 298	4 513	4 739
	19	1 000 vienetų	83 530	86 871	90 346
	21 (2)	1 000 vienetų	11 111	11 667	12 250
	24 (2)	1 000 vienetų	29 362	30 390	31 453
	26 (2)	1 000 vienetų	4 099	4 304	4 519
	31	1 000 vienetų	51 000	52 530	54 106
	73 (2)	1 000 vienetų	3 295	3 460	3 633
	76 (2)	tonos	4 501	4 726	4 962
	78	tonos	21 000	21 630	22 279
	83	tonos	6 300	6 489	6 684
	III A GRUPĖ				
	33 (2)	tonos	17 500	18 288	19 110
	37	tonos	10 519	11 150	11 819
	37 a)	tonos	3 111	3 298	3 496
	III B GRUPĖ				
	10	1 000 porų	52 695	54 803	56 995
	163	tonos	3 200	3 360	3 528
Čekijos Respublika	I A GRUPĖ				
	2	tonos	13 765,5	14 038	14 319
	2 a)	tonos	5 662,5	5 776	5 891
	3	tonos	4 622	4 807	4 999
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	5 920	6 157	6 403
	5	1 000 vienetų	3 249	3 379	3 514
	6 (2)	1 000 vienetų	2 475	2 574	2 677
	7	1 000 vienetų	1 152	1 198	1 246
	8	1 000 vienetų	4 392	4 524	4 659

(1) Žr. B priedėlį.
(2) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Čekijos Respublika *(tęsinys)*	II A GRUPĖ				
	9	tonos	1 392	1 448	1 506
	20	tonos	1 512	1 603	1 699
	32	tonos	3 861	4 093	4 338
	39	tonos	954	1 011	1 072
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	12 000	12 600	13 230
	15	1 000 vienetų	630	661,5	695
	16	1 000 vienetų	1 000	1 050	1 102,5
	17	1 000 vienetų	320	339	359
	24 (1)	1 000 vienetų	1 550	1 627,5	1 709
	26	tonos	1 000	1 050	1 102,5
	76	tonos	1 387,5	1 471	1 559
	III A GRUPĖ				
	36	tonos	1 134	1 191	1 251
	III B GRUPĖ				
	90	tonos	3 234	3 428	3 634
	110	tonos	3 465	3 673	3 894
	117	tonos	2 880	3 053	3 236
	118	tonos	1 035	1 097	1 163
Honkongas	I A GRUPĖ				
	2	tonos	13 511	13 538	13 565
	2 a)	tonos	11 627	11 650	11 674
	3	tonos	11 213	11 236	11 258
	3 a)	tonos	7 511	7 526	7 541
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	37 525	37 788	38 052
	5	1 000 vienetų	28 536	28 707	28 880
	6 (1)	1 000 vienetų	54 167	54 438	54 711
	7	1 000 vienetų	31 775	32 029	32 286
	8	1 000 vienetų	48 749	49 041	49 335
	II A GRUPĖ				
	32	tonos	6 891	7 063	7 240
	39	tonos	1 505	1 535	1 565
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	12 354	12 724	13 106
	13 (1)	1 000 vienetų	81 992	82 812	83 640
	16	1 000 komplektų	2 282	2 316	2 351
	18	tonos	7 278	7 459	7 646
	21 (1)	1 000 vienetų	17 099	17 355	17 615
	24	1 000 vienetų	8 378	8 588	8 803
	26	1 000 vienetų	10 037	10 138	10 239
	27	1 000 vienetų	9 953	10 152	10 355
	29	1 000 komplektų	2 621	2 686	2 754
	31	1 000 vienetų	19 888	20 485	21 099
	68 (1)	tonos	2 572	2 662	2 755
	73 (1)	1 000 komplektų	2 013	2 054	2 095
	77	tonos	642	658	674
	78	tonos	9 051	9 277	9 509
	83	tonos	369	378	388

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Honkongas *(tęsinys)*	III A GRUPĖ				
	61	tonos	2 187	2 297	2 411
	III B GRUPĖ				
	10	1 000 porų	87 536	89 287	91 073
	72	1 000 vienetų	16 877	17 552	18 254
	74	1 000 komplektų	1 093	1 137	1 182
Vengrija	I A GRUPĖ				
	2	tonos	4 500	4 590	4 682
	2 a)	tonos	3 000	3 060	3 121
	3	tonos	1 400	1 477	1 558
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	6 500	6 793	7 098
	5	1 000 vienetų	4 800	5 016	5 242
	6 (1)	1 000 vienetų	2 800	2 926	3 058
	7	1 000 vienetų	2 000	2 090	2 184
	8	1 000 vienetų	2 300	2 369	2 440
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	850	893	937
	20	tonos	2 200	2 321	2 449
	39	tonos	1 200	1 272	1 348
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	17 300	18 252	19 255
	15	1 000 vienetų	1 750	1 855	1 966
	16	1 000 vienetų	1 200	1 272	1 348
	17	1 000 vienetų	900	954	1 011
	24 (1)	1 000 vienetų	4 200	4 452	4 719
	73 (1)	1 000 vienetų	2 200	2 332	2 472
	III B GRUPĖ				
	117	tonos	900	954	1 011
Indija	I A GRUPĖ				
	1	tonos	33 599	34 271	34 956
	2	tonos	48 150	48 992	49 850
	2 a)	tonos	10 981	11 639	12 338
	3	tonos	20 725	21 554	22 416
	3 a)	tonos	4 145	4 310	4 483
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	36 505	38 148	39 865
	5	1 000 vienetų	23 134	24 291	25 505
	6 (1)	1 000 vienetų	5 269	5 532	5 809
	7	1 000 vienetų	48 779	49 999	51 249
	8	1 000 vienetų	34 044	34 980	35 942
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	6 950	7 298	7 662
	20	tonos	11 664	12 247	12 859
	39	tonos	3 062	3 246	3 440

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Indija *(tęsinys)*	II B GRUPĖ				
	15	1 000 vienetų	3 939	4 176	4 426
	26	1 000 vienetų	11 584	12 047	12 529
	27	1 000 vienetų	10 553	10 975	11 415
	29	1 000 vienetų	6 436	6 758	7 096
	FOLKLORINIAI GAMINIAI				
	6	1 000 vienetų	646	678	712
	8	1 000 vienetų	1 645	1 690	1 737
	15	1 000 vienetų	730	774	821
	27	1 000 vienetų	1 290	1 342	1 395
Indonezija	I A GRUPĖ				
	1	tonos	13 800	14 214	14 640
	2	tonos	18 110	18 834	19 588
	2 a)	tonos	6 740	7 010	7 290
	3	tonos	14 006	14 706	15 442
	3 a)	tonos	7 461	7 834	8 226
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	30 450	31 668	32 935
	5	1 000 vienetų	22 331	23 671	25 091
	6 (1)	1 000 vienetų	7 866	8 338	8 838
	7	1 000 vienetų	6 016	6 377	6 760
	8	1 000 vienetų	9 648	10 227	10 840
	II B GRUPĖ				
	21	1 000 vienetų	25 441	26 204	26 990
	III A GRUPĖ				
	35	tonos	13 200	13 926	14 692
Makao	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	11 983	12 103	12 224
	5	1 000 vienetų	10 964	11 073	11 184
	6 (1)	1 000 vienetų	11 449	11 564	11 680
	7	1 000 vienetų	4 474	4 519	4 564
	8	1 000 vienetų	6 705	6 772	6 840
	II A GRUPĖ				
	20	tonos	154	158	163
	39	tonos	194	199	205
	II B GRUPĖ				
	13	1 000 vienetų	6 798	6 934	7 073
	15	1 000 vienetų	386	398	410
	16	1 000 vienetų	384	389	395
	18	tonos	3 709	3 783	3 859
	19	tonos	612	630	649
	21 (1)	1 000 vienetų	552	563	574
	24 (1)	1 000 vienetų	1 731	1 766	1 801
	26	1 000 vienetų	1 019	1 034	1 050
	27	1 000 vienetų	2 252	2 286	2 320
	31	1 000 vienetų	6 626	6 825	7 030
	73 (1)	1 000 vienetų	1 111	1 133	1 156
	78	tonos	1 381	1 409	1 437
	83	tonos	315	325	334

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Malaizija	I A GRUPĖ				
	2	tonos	5 094	5 247	5 404
	2 a)	tonos	2 050	2 112	2 175
	3 (1)	tonos	10 734	11 056	11 388
	3 a) (1)	tonos	4 330	4 460	4 594
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	8 740	9 177	9 636
	5	1 000 vienetų	4 270	4 484	4 708
	6 (1)	1 000 vienetų	5 715	6 001	6 301
	7	1 000 vienetų	27 200	28 016	28 856
	8	1 000 vienetų	5 550	5 717	5 888
	II A GRUPĖ				
	22	tonos	7 136	7 564	8 018
Pakistanas	I A GRUPĖ				
	1	tonos	9 053	9 280	9 512
	2	tonos	26 219	26 874	27 546
	2 a)	tonos	4 000	4 240	4 495
	3	tonos	38 033	39 554	41 136
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	18 165	19 074	20 027
	5	1 000 vienetų	4 637	4 915	5 210
	6	1 000 vienetų	21 300	22 365	23 483
	7	1 000 vienetų	12 500	13 250	14 045
	8	1 000 vienetų	4 245	4 372	4 503
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	3 788	4 015	4 256
	20	tonos	16 658	17 741	18 894
	39	tonos	8 000	8 400	8 820
	II B GRUPĖ				
	18	tonos	12 000	12 720	13 483
	26	1 000 vienetų	12 099	12 825	13 594
Peru	I A GRUPĖ				
	1 (1)	tonos	9 489	9 963	10 461
	2	tonos	5 165	5 527	5 913
Filipinai	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	15 895	16 611	17 358
	5	1 000 vienetų	7 489	7 863	8 257
	6 (1)	1 000 vienetų	6 403	6 755	7 127
	7	1 000 vienetų	4 256	4 426	4 603
	8	1 000 vienetų	5 170	5 351	5 538

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Filipinai *(tęsinys)*	II B GRUPĖ				
	13	1 000 vienetų	14 674	15 554	16 487
	15	1 000 vienetų	1 923	2 038	2 161
	21 (1)	1 000 vienetų	5 540	5 872	6 225
	26	1 000 vienetų	2 485	2 634	2 792
	31	1 000 vienetų	10 063	10 667	11 307
	73 (1)	1 000 vienetų	10 310	10 826	11 367
	III B GRUPĖ				
	10	1 000 porų	12 834	13 604	14 421
Lenkija	I A GRUPĖ				
	2	tonos	7 000	7 140	7 283
	2 a)	tonos	2 000	2 040	2 081
	3	tonos	3 720	3 869	4 024
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	21 000	21 840	22 714
	5	1 000 vienetų	7 400	7 733	8 081
	6 (1)	1 000 vienetų	4 500	4 725	4 961
	8	1 000 vienetų	3 800	3 933	4 071
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	2 500	2 625	2 756
	20	tonos	2 600	2 730	2 867
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 vienetų	20 500	21 730	23 034
	14	1 000 vienetų	1 500	1 590	1 685
	15	1 000 vienetų	2 350	2 491	2 640
	16	1 000 vienetų	1 725	1 829	1 938
	24 (1)	1 000 vienetų	5 500	5 830	6 180
	26	1 000 vienetų	4 500	4 770	5 056
	III B GRUPĖ				
	90	tonos	4 000	4 200	4 410
	117	tonos	2 600	2 756	2 921
	118	tonos	2 000	2 120	2 247
Rumunija	I A GRUPĖ				
	1	tonos	1 168		
	2	tonos	4 659		
	2 a)	tonos	2 846		
	3	tonos	1 427		
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	20 657		
	5	1 000 vienetų	13 140		
	6	1 000 vienetų	5 319		
	7	1 000 vienetų	925		
	8	1 000 vienetų	7 790		
	II A GRUPĖ				
	20	tonos	1 270		

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Rumunija *(tęsinys)*	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	41 916		
	13	1 000 vienetų	18 929		
	14	1 000 vienetų	1 064		
	15	1 000 vienetų	1 675		
	16	1 000 vienetų	2 221		
	17	1 000 vienetų	1 261		
	24	1 000 vienetų	7 683		
	26	1 000 vienetų	1 274		
	68	tonos	817		
	73 (1)	1 000 vienetų	1 714		
	78	tonos	440		
	III A GRUPĖ				
	36	tonos	640		
	37	tonos	4 639		
	41	tonos	5 230		
	55	tonos	17 314		
	58	tonos	1 161		
	III B GRUPĖ				
	99	tonos	1 018		
	117	tonos	1 206		
	118	tonos	627		
Singapūras	I A GRUPĖ				
	2	tonos	3 503	3 608	3 716
	2 a)	tonos	1 728	1 780	1 834
	3	tonos	853	895	940
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	18 176	18 903	19 659
	5	1 000 vienetų	10 554	10 976	11 415
	6 (1)	1 000 vienetų	10 526	11 000	11 495
	7	1 000 vienetų	9 121	9 486	9 865
	8	1 000 vienetų	6 265	6 453	6 647
Slovakijos Respublika	I A GRUPĖ				
	2	tonos	2 787,5	2 843	2 900
	2 a)	tonos	1 887,5	1 925	1 964
	3	tonos	1 798	1 870	1 945
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	1 480	1 539	1 601
	5	1 000 vienetų	2 451	2 549	2 651
	6 (1)	1 000 vienetų	2 025	2 106	2 190
	7	1 000 vienetų	768	799	831
	8	1 000 vienetų	2 808	2 892	2 979
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	58	60	62
	20	tonos	1 188	1 259	1 335
	32	tonos	39	41	44
	39	tonos	561	595	630

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Slovakijos *(tęsinys)*	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	13 000	13 650	14 333
	15	1 000 vienetų	770	808,5	849
	16	1 000 vienetų	1 000	1 050	1 102,5
	17	1 000 vienetų	960	1 018	1 079
	24 (1)	1 000 vienetų	3 450	3 622,5	3 803
	26	1 000 vienetų	1 000	1 050	1 102,5
	76	tonos	2 362,5	2 504	2 655
	III A GRUPĖ				
	36	tonos	666	699	734
	III B GRUPĖ				
	90	tonos	616	653	692
	110	tonos	35	37	39
	117	tonos	320	339	360
	118	tonos	115	122	129
Pietų Korėja	I A GRUPĖ				
	1	tonos	880	881	882
	2	tonos	5 591	5 596	5 602
	2a	tonos	706	707	708
	3	tonos	4 480	4 503	4 525
	3 a)	tonos	669	675	682
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	12 521	12 659	12 798
	5	1 000 vienetų	28 110	28 278	28 448
	6 (1)	1 000 vienetų	5 172	5 236	5 302
	7	1 000 vienetų	8 649	8 714	8 780
	8	1 000 vienetų	29 494	29 715	29 938
	II A GRUPĖ				
	9	tonos	1 167	1 197	1 227
	22	tonos	13 288	13 753	14 235
	32	tonos	2 087	2 149	2 214
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	133 136	136 465	139 876
	13	1 000 vienetų	8 915	9 048	9 184
	14	1 000 vienetų	5 999	6 149	6 303
	15	1 000 vienetų	7 767	8 000	8 240
	16	1 000 vienetų	905	923	941
	17 (1)	1 000 vienetų	2 738	2 780	2 821
	18	tonos	1 377	1 418	1 461
	21 (1)	1 000 vienetų	12 281	12 526	12 777
	24	1 000 vienetų	4 130	4 266	4 407
	26	1 000 vienetų	2 752	2 780	2 808
	27	1 000 vienetų	1 615	1 647	1 680
	28	1 000 vienetų	627	646	665
	29 (1)	1 000 vienetų	477	491	506
	31	1 000 vienetų	5 560	5 699	5 841
	68	tonos	1 088	1 142	1 199
	73	1 000 vienetų	796	812	828
	77	tonos	1 793	1 838	1 883
	78	tonos	5 356	5 544	5 738
	83	tonos	313	320	328

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Pietų Korėja *(tęsinys)*	III A GRUPĖ				
	33	tonos	5 559	5 810	6 071
	35	tonos	5 024	5 275	5 539
	36	tonos	4 044	4 287	4 544
	37	tonos	5 840	6 132	6 439
	50	tonos	669	701	734
	III B GRUPĖ				
	10	1 000 porų	22 210	23 099	24 023
	67	tonos	1 221	1 270	1 321
	70	1 000 porų	7 010	7 430	7 876
	86	1 000 vienetų	5 993	6 353	6 734
	91	1 000 vienetų	672	706	741
	97	tonos	1 118	1 185	1 257
	97 a) (1)	tonos	358	380	403
	100	tonos	4 950	5 247	5 562
	111	tonos	91	96	103
Šri Lanka	I B GRUPĖ				
	6 (1)	1 000 vienetų	5 361	5 736	6 138
	7	1 000 vienetų	8 581	9 182	9 825
	8	1 000 vienetų	6 877	7 358	7 873
	II B GRUPĖ				
	21 (1)	1 000 vienetų	5 768	6 229	6 727
Taivanas	I A GRUPĖ				
	2	tonos	5 797	5 803	5 808
	2 a)	tonos	395	397	399
	3	tonos	8 034	8 074	8 115
	3 a)	tonos	620	626	633
	I B GRUPĖ				
	4 (1)	1 000 vienetų	10 246	10 380	10 515
	5	1 000 vienetų	20 427	20 549	20 673
	6 (1)	1 000 vienetų	5 231	5 296	5 362
	7	1 000 vienetų	3 265	3 292	3 320
	8	1 000 vienetų	8 601	8 687	8 774
	II A GRUPĖ				
	20	tonos	243	249	255
	22	tonos	7 919	8 078	8 239
	23	tonos	4 603	4 741	4 883
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	33 893	34 570	35 262
	13	1 000 vienetų	2 628	2 680	2 734
	14	1 000 vienetų	3 368	3 486	3 608
	15	1 000 vienetų	2 217	2 283	2 352
	16	1 000 vienetų	398	406	414
	17	1 000 vienetų	801	817	833
	18	tonos	1 704	1 746	1 790
	21 (1)	1 000 vienetų	5 564	5 648	5 732
	24	1 000 vienetų	3 735	3 828	3 924
	26	1 000 vienetų	3 034	3 064	3 095
	27	1 000 vienetų	1 629	1 662	1 695
	28 (1)	1 000 vienetų	1 801	1 846	1 892
	68	tonos	555	578	601
	73	1 000 vienetų	1 556	1 579	1 603
	77	tonos	321	340	361
	78	tonos	4 044	4 165	4 290
	83	tonos	901	928	956

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Taivanas *(tęsinys)*	III A GRUPĖ				
	33	tonos	1 279	1 343	1 410
	35	tonos	6 124	6 368	6 623
	37	tonos	15 036	15 638	16 263
	III B GRUPĖ				
	10	1 000 porų	19 236	20 005	20 805
	67	tonos	1 142	1 204	1 271
	74	tonos	232	245	258
	91	tonos	1 082	1 136	1 192
	97	tonos	959	1 007	1 057
	97 a) (1)	tonos	452	474	498
	110	tonos	3 735	3 960	4 197
Tailandas	I A GRUPĖ				
	1	tonos	15 654	16 124	16 607
	2 (1)	tonos	11 428	11 771	12 124
	2 a)	tonos	2 975	3 064	3 156
	3 (1)	tonos	20 640	21 259	21 897
	3 a) (1)	tonos	5 424	5 586	5 754
	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	23 298	24 463	25 687
	5	1 000 vienetų	16 499	17 324	18 190
	6	1 000 vienetų	4 647	4 880	5 124
	7	1 000 vienetų	5 545	5 822	6 113
	8	1 000 vienetų	2 944	3 047	3 154
	II A GRUPĖ				
	20	tonos	6 000	6 360	6 742
	22	tonos	2 647	2 806	2 974
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	17 337	18 377	19 480
	21	1 000 vienetų	7 388	7 831	8 301
	24 (1)	1 000 vienetų	3 884	4 117	4 364
	26	1 000 vienetų	4 265	4 521	4 792
	73	1 000 vienetų	2 486	2 635	2 793
	III B GRUPĖ				
	10	1 000 porų	14 541	15 559	16 648
	97	tonos	1 318	1 397	1 480
	97 a) (1)	tonos	1 150	1 219	1 292
Vietnamas	1 GRUPĖ 1, 22, 23, 41, 42, 43, 47, 48, 49, 56, 115, 125A, 125B, 127A, 127B, 130A, 130B kategorijos				
	Kurių viso:	tonos	1 710	1 747	1 783
	1	tonos	150	150	150
	22	tonos	200	204	208
	23	tonos	150	155	159
	41	tonos	200	209	218
	115	tonos	70	71	72
	130A/130B	tonos	150	152	154

(1) Žr. A priedėlį.

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Vietnamas *(tęsinys)*	2 GRUPĖ				
	2, 3, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 50, 53, 61, 100, 117, 136 kategorijos				
	Kurių	tonos	2 113	2 165	2 218
	viso:2	tonos	450	451	452
	3	tonos	250	251	252
	32	tonos	51	52	53
	35	tonos	200	208	216
	36	tonos	128	133	138
	37	tonos	127	132	137
	50	tonos	102	107	112
	117	tonos	70	71	71
	3 GRUPĖ				
	38A, 63, 65, 140 kategorijos				
	Kurių	tonos	386	398	410
	viso:65	tonos	221	230	239
	4 GRUPĖ				
	4, 5, 10, 12, 13, 24, 28, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 83, 156, 157 kategorijos				
	Kurių	tonos	5 429	5 561	5 696
	viso:4	1 000 vienetų	3 360	3 384	3 408
	5	1 000 vienetų	1 260	1 268	1 276
	10	1 000 porų	3 150	3 308	3 473
	12	1 000 porų	1 600	1 632	1 665
	13	1 000 vienetų	4 695	4 742	4 789
	24	1 000 vienetų	1 500	1 530	1 561
	28	1 000 vienetų	1 680	1 722	1 765
	67	tonos	175	185	195
	68	tonos	158	164	169
	73	1 000 vienetų	234	238	242
	74	1 000 vienetų	333	346	360
	83	tonos	106	109	112
	156	tonos	25	26	27
	157	tonos	95	97	99
	5 GRUPĖ				
	6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 31, 76, 77, 78, 84, 85, 86, 87, 88, 159, 161 kategorijos				
	Kurių	tonos	9 554	9 705	9 858
	viso:6	1 000 vienetų	2 000	2 010	2 020
	7	1 000 vienetų	1 000	1 008	1 016
	8	1 000 vienetų	6 450	6 488	6 528
	14	1 000 vienetų	300	308	316
	15	1 000 vienetų	70	72	74
	16	1 000 vienetų	250	254	258
	17	1 000 vienetų	200	203	206
	18	tonos	700	714	728
	21	1 000 vienetų	7 400	7 511	7 624
	26	1 000 vienetų	300	303	306
	27	1 000 vienetų	110	112	114
	29	1 000 vienetų	110	113	116
	31	1 000 vienetų	733	751	770
	76	tonos	580	597	615
	78	tonos	288	294	300
	159	tonos	80	81	82
	161	tonos	81	82	83

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Vietnamas *(tęsinys)*	6 GRUPĖ				
	kategorijos 9, 19, 20, 38B, 39, 40, 58, 59, 60, 62, 66, 90, 91, 93, 95, 96, 97, 101, 109, 110, 111, 112, 113, 118, 120, 123, 141, 142, 151A, 151B				
	Kurių viso:	tonos	2 736	2 797	2 860
	9	tonos	700	718	736
	19	1 000 vienetų	500	515	530
	20	tonos	141	145	149
	39	tonos	116	118	120
	90	tonos	100	103	106
	97	tonos	70	72	74
	118	tonos	57	58	59

V priedo A priedėlis

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
1	Pakistanas	Prie atitinkamų metinių kiekybinių normų pridedami tokie papildomi kiekiai: 1993: 347 tonos, 1994: 355 tonos, 1995: 363 tonos. Šie kiekiai gali, atsižvelgiant į pranešimą, būti perkelti 2 kategorijos atitinkamoms kiekybinėms normoms. Tokio perkelto kiekio dalis gali būti naudojama 2 a) kategorijoje *pro rata* pagrindu.
	Peru	Prie V priede parodytų kiekybinių normų papildomas metinis produktų, klasifikuojamų 1 kategorijoje, 900 tonų kiekis naudojamas importui į Bendriją Bendrijos pramonės apdirbimui.
2	Kinija	Audiniams, kurių plotis mažesnis nei 115 cm (KN kodai: 5208 11 90, 5208 12 11, 5208 12 91, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 90, 5208 22 11, 5208 22 91, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 11, 5208 32 91, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 31 10, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 19, 5211 49 90, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, ex 5811 00 00 ir ex 6308 00 00), tokius papildomus kiekius Kinija gali eksportuoti į Bendriją: 1993: 1 333 tonos, 1994: 1 358 tonos, 1995: 1 385 tonos. Medicininės marlės verpalų (KN kodai: ex 5208 11 10 ir ex 5208 21 10), klasifikuojamų 2 kategorijoje, tokius papildomus kiekius Kinija gali eksportuoti į Bendriją: 1993: 1 840 tonos, 1994: 1 877 tonos, 1995: 1 914 tonos. Galimybė pervesti į ir iš 3 kategorijos iki 40 proc. pervedamos kategorijos.

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
3	Kinija	Galimybė pervesti 2 kategorijai iki 40 proc. pervedamos kategorijos.
	Malaizija Tailandas	Kiekybinės normos, nurodytos V priede, apima medvilnės verpalus, klasifikuojamus 2 kategorijoje.
3a	Malaizija Tailandas	Kiekybinės normos, nurodytos V priede, apima medvilnės verpalus, klasifikuojamus 2a kategorijoje.
4	Kinija Honkongas Indija Makao Malaizija Pakistanas Filipinai Lenkija Rumunija Singapūras Pietų Korėja Taivanas	Siekiant užskaityti eksportą nustatytoms kiekybinėms normoms, penkių drabužių (išskyrus kūdikių drabužius), kurių didžiausias komercinis dydis yra 130 cm, arba trijų drabužių, kurių komercinis dydis yra didesnis kaip 130 cm, perkaičiavimo kursas gali būti taikomas iki 5 proc. kiekybinės normos. Honkongui, Makao ir Pietų Korėjai šis skaičius yra 2 proc., o Taivanui – 4 proc. Šių produktų eksporto licencijos 9 langelyje turi būti žodžiai „Taikomas perskaičiavimo kursas drabužiams, kurių komercinis dydis ne didesnis nei 130 cm“.
5	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 562 000 vienetų, 1994: 584 000 vienetų, 1995: 608 000 vienetų. 5 kategorijos švelniavilnių gyvūnų plaukų gaminiams (išskyrus striukes su gobtuvais, neperpučiamas striukes, striukes be rankovių ir panašius gaminius), kurie klasifikuojami KN kodų 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 ir 6110 10 98 subpozicijose, taikomos kiekybinių normų, nustatytų 5 kategorijai, ribose tokios dalinės normos: 1993: 140 000 vienetų, 1994: 144 000 vienetų, 1995: 148 000 vienetų.
6	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 1 000 000 vienetų, 1994: 1 040 000 vienetų, 1995: 1 082 000 vienetų. Tokie papildomi šortų (KN kodai 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90 ir 6203 49 50) kiekiai gali būti eksportuoti į Bendriją iš Kinijos: 1993: 994 000 vienetų, 1994: 1 034 000 vienetų, 1995: 1 075 000 vienetų.

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
6	Brazilija Čekijos Respublika Slovakijos Respublika Vengrija Indija Indonezija Makao Malaizija Filipinai Lenkija Singapūras Pietų Korėja Šri Lanka Taivanas	Siekiant užskaityti eksportą nustatytoms kiekybinėms normoms, penkių drabužių (išskyrus kūdikių drabužius), kurių didžiausias komercinis dydis yra 130 cm, arba trijų drabužių, kurių komercinis dydis yra didesnis kaip 130 cm, perskaičiavimo kursas gali būti taikomas iki 5 proc. kiekybinės normos. Makao šis skaičius yra 3 proc., o Honkongui – 1 proc. Perskaičiavimo kurso dėl ilgų kelnių Honkongui naudojimas ribojamas iki toliau nurodytos dalinės ribos. Šių produktų eksporto licencijos 9 langelyje turi būti žodžiai „Taikomas perskaičiavimo kursas drabužiams, kurių komercinis dydis ne didesnis nei 130 cm“.
	Honkongas	V priede numatytų kiekybinių normų ribose taikomos tokios dalinės ribos ilgoms kelnėms, klasifikuojamoms KN kodų 6203 41 10, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 43 19, 6203 49 19, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42 ir 6211 43 42 subpozicijose: 1993: 45 075 000 vienetų, 1994: 45 301 000 vienetų, 1995: 45 527 000 vienetų. Šiems produktams taikoma eksporto licencija patvirtinama „kategorija 6 S“.
7	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 607 000 vienetų, 1994: 631 000 vienetų, 1995: 657 000 vienetų.
8	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 1 000 000 vienetų, 1994: 1 030 000 vienetų, 1995: 1 061 000 vienetų.
13	Honkongas	V priede nurodyti kiekybinės normos taikomos tik medvilnės arba sintetinio pluošto gaminiams, klasifikuojamiems KN kodų 6107 11 00, 6107 12 00, 6108 21 00 ir 6108 22 00 subpozicijose. Prie V priede nurodytų kiekybinių normų pridedami tokie specifiniai kiekiai nustatytų gaminių (iš vilnos ir regeneruotų pluoštų), klasifikuojamų KN kodų 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 22 00 ir 6108 29 00 subpozicijose, eksportui: 1993: 1 607 tonos, 1994: 1 671 tonos, 1995: 1 738 tonos. Šiems produktams taikoma eksporto licencija patvirtinama „kategorija 13 S“.

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
15	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 260 000 vienetų, 1994: 270 000 vienetų, 1995: 281 000 vienetų.
17	Pietų Korėja	Pateikiamos papildomos lanksčiosios sąlygos 1,5 proc. gaminių, klasifikuojamų 21 kategorijoje, pervedimui.
21	Pietų Korėja	Pateikiamos papildomos lanksčiosios sąlygos 1,5 proc. gaminių, klasifikuojamų 17 kategorijoje, pervedimui.
	Kinija Honkongas Makao Filipinai Pietų Korėja Šri Lanka Taivanas	Siekiant užskaityti eksportą nustatytoms kiekybinėms normoms, penkių drabužių (išskyrus kūdikių drabužius), kurių didžiausias komercinis dydis yra 130 cm, arba trijų drabužių, kurių komercinis dydis yra didesnis kaip 130 cm, perkaičiavimo kursas gali būti taikomas iki 5 proc. kiekybinės normos. Honkongui šis skaičius yra 2 proc., Pietų Korėjai – 3 proc., o Taivanui – 4 proc. Šių produktų eksporto licencijos 9 langelyje turi būti žodžiai „Taikomas perskaičiavimo kursas drabužiams, kurių komercinis dydis ne didesnis nei 130 cm“.
	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 839 000 vienetų, 1994: 881 000 vienetų, 1995: 925 000 vienetų.
24	Kinija Čekijos Respublika Slovakijos Respublika Vengrija Makao Lenkija	Siekiant užskaityti eksportą nustatytoms kiekybinėms normoms, penkių drabužių (išskyrus kūdikių drabužius), kurių didžiausias komercinis dydis yra 130 cm, arba trijų drabužių, kurių komercinis dydis yra didesnis kaip 130 cm, perskaičiavimo kursas gali būti taikomas iki 5 proc. kiekybinės normos. Šių produktų eksporto licencijos 9 langelyje turi būti žodžiai „Taikomas perskaičiavimo kursas drabužiams, kurių komercinis dydis ne didesnis nei 130 cm“.
	Tailandas	Kiekybinės normos netaikomos gaminiams, klasifikuojamiems KN kodų 6107 21 00 ir 6107 22 00 subpozicijose.
26	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 292 000 vienetų, 1994: 307 000 vienetų, 1995: 322 000 vienetų.
28	Taivanas	Prie V priede nustatytų kiekybinių normų pridedami tokie specifiniai kiekiai nustatytam kombinezonų su antkrūtiniais ir petnešomis, bridžų ir šortų, klasifikuojamų tik tai KN kodų 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 ir 6104 69 91 subpozicijose, eksportui: 1993: 166 tonos, 1994: 170 tonos, 1995: 174 tonos.

Kategorija	Trečioji šalis	Pastabos
29	Pietų Korėja	Prie V priede nustatytų kiekybinių normų paskiriami papildomi kiekiai kovos menų (dziudo, karatė, kunfu, taekvondo ir panašių) aprangai: 1993: 266 000 vienetų, 1994: 275 000 vienetų, 1995: 285 000 vienetų.
33	Kinija	Šios kiekybinės normos taip pat taikomos gaminiams, deklaruotiems eksportuoti už Bendrijos ribų.
68	Honkongas	V priede nurodytos kiekybinės normos taikomos tik drabužiams, klasifikuojamiems KN kodų 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ir ex 6209 90 00 subpozicijose. Prie V priedo nurodytų kiekybinių normų megztų arba nertų kūdikių drabužėlių ir drabužių priedų, išskyrus pirštuotas pirštines, kumštines pirštines ir puspirštines, kūdikių drabužėlių, išskyrus megztas ir nertas, klasifikuojamų KN kodų 6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00 ir ex 6209 90 00 subpozicijose, importui nustatyti tokie specifiniai kiekiai: 1993: 586 tonos, 1994: 606 tonos, 1995: 628 tonos. Šiems produktams taikoma eksporto licencija patvirtinama „kategorija 68 S“.
72	Honkongas	Taikoma tik megztiems maudymosi kostiumams.
73	Kinija Honkongas Vengrija Makao Filipinai Rumunija	Siekiant užskaityti eksportą nustatytoms kiekybinėms normoms, penkių drabužių (išskyrus kūdikių drabužius), kurių didžiausias komercinis dydis yra 130 cm, arba trijų drabužių, kurių komercinis dydis yra didesnis kaip 130 cm, perskaičiavimo kursas gali būti taikomas iki 5 proc. kiekybinės normos. Honkongui šis skaičius yra 3 proc. Šių produktų eksporto licencijos 9 langelyje turi būti žodžiai „Taikomas perskaičiavimo kursas drabužiams, kurių komercinis dydis ne didesnis nei 130 cm“.
76	Kinija	Šie skaičiai apima tokius Europos pramonei kiekvienų metų 180 dienų laikotarpiui paskirtus kiekius: 1993: 150 tonos, 1994: 158 tonos, 1995: 165 tonos.
97a	Pietų Korėja Taivanas Tailandas	Plonieji tinklai (KN kodai 5608 11 19 ir 5608 11 99).

V priedo B priedėlis

Trečioji šalis	Pastabos		
Kinija	Tokie kiekiai, prieinami 1995-1997 m., gali būti išimtinai naudojami Europos mugėse:		
	Kategorija	Kiekis	Vienetai
	1	317	tonos
	2	1 338	tonos
	2a	159	tonos
	3	196	tonos
	3a	27	tonos
	4	2 061	1 000 vienetų
	5	705	1 000 vienetų
	6	1 689	1 000 vienetų
	7	302	1 000 vienetų
	8	992	1 000 vienetų
	9	294	tonos
	10	2 215	1 000 porų
	12	843	1 000 porų
	13	3 192	1 000 vienetų
	19	5 431	1 000 vienetų
	20/39	372	tonos
	21	964	1 000 vienetų
	22	332	tonos
	24	1 138	1 000 vienetų
	32	184	tonos
	37	567	tonos
	37a	158	tonos
	Šio reglamento dėl Kinijos VIII priedo 7 straipsnyje numatytos lanksčiosios nuostatos taikomos pirmiau nurodytoms kategorijoms ir sumoms.		

VI PRIEDAS,

nurodytas 3 straipsnyje

Amatininkų pramonė ir folkloro produktai

1. 3 straipsnyje numatytos išimtys amatininkų pramonės produktams taikomos tik šių produktų tipams:

   a) audiniams, austiems tik rankomis bei kojomis valdomomis audimo staklėmis, audiniams, kuriuos tradiciškai gamina amatininkų pramonė kiekvienoje šalyje tiekėjoje;

   b) drabužiams ir kitiems panašiems tekstilės dirbiniams, tradiciškai gaminamiems kiekvienos šalies tiekėjos amatininkų pramonės, gautiems rankiniu būdu iš anksčiau minėtų audinių ir susiūti vien tik rankomis, nenaudojant mašinų. Pakistano atveju, išimtis taikoma amatininkų pramonės produktams, gamintiems rankomis iš a pastraipoje aprašytų produktų. Indijos atveju, ši išimtis taikoma amatininkų pramonės produktams, gamintiems rankomis iš a pastraipoje aprašytų produktų, išskyrus rūbus. Specialios nuostatos dėl drabužių nustatytos VIa priede;

   c) kiekvienos šalies tiekėjos tradiciniams folkloro produktams, pagamintiems rankomis, išvardytiems dvišaliuose susitarimų arba kitų teisės aktų prieduose;

   d) Bangladešo, Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tailando atveju, tradicinei rankų darbo batikai ir tekstilės dirbiniams, pagamintiems iš tokio batikos audinio, susiūtiems rankomis arba rankinėmis arba kojinėmis siuvamosiomis mašinomis. Batiko audiniai apibrėžiami taip:

      rankų darbo batikos audiniai gaminami tradiciniu būdu, dažus ir atspalvius dedant ant baltų nebalintų audinių. Šis procesas atliekamas rankomis trimis etapais:

      i) vaško dėjimas rankiniu būdu ant audinio;

      ii) marginimas arba dažymas (spalvos dedamas tradiciniu amatininkų marginimo būdu arba dažant rankomis);

      iii) vaško nuėmimas, verdant audinius.

   Šie trys būdai atliekamai dedant kiekvieną spalvą arba šešėlius ant audinių.

2. Išimtis suteikiama tik produktams, kuriems taikomas sertifikatas, atitinkantis šiame priede pridėtą pavyzdį ir kuris išduotas valstybės tiekėjos kompetentingų institucijų.

   Tačiau Turkijos atveju eksporto informacijos dokumentas atitinka šiame priede pridėtą pavyzdį.

   Bangladešo, Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tailando atveju 11 sertifikato stulpelyje įrašoma:

   „d) traditional handicraft batik fabrics and textile articles made from such batik fabrics“

   ir

   „d) tissus artisanaux traditionnels „batik“ et articles textiles fabriqués à partir de tels tissus „batik“.“

   Indijos atveju, sertifikato pavadinimas toks:

   „Certificate in regard to handloom fabrics, products of the cottage industry and traditional folklore products, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community“,

   „Certificat relatif aux tissus tissés sur métier à main et aux produits faits avec ces tissus de fabrication artisanale et aux produits relevant du folklore traditionnel délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté Economique Européenne“,

   ir b pastraipa 11 stulpelyje keičiama taip:

   „b) hand-made cottage industry products made of the fabrics described under (a)“,

   ir

   „b) produits de fabrication artisanale faits à la main avec les tissus décrits sous (a)“.

   Turkijos atveju, ant eksporto informacijos dokumentų dedamas ryškus spaudas „Folklore“. Vengrijos atveju, ant c įtraukoje nurodytų produktų privalo būti aiškiai uždėtas spaudas „FOLKLORE“. Skiriantis Vengrijos ir Bendrijos nuomonėms dėl šių produktų kilmės, vieno mėnesio laikotarpyje rengiamos konsultacijos nesutarimams išspręsti.

   Sertifikatas ir eksporto informacijos dokumentas nurodo pagrindą, kuriuo išduotas atleidimas.

3. Jeigu bet kurio šiame priede nurodyto produkto importas pasiektų apimtis, kurios sudarytų Bendrijoje problemų, kuo skubiau inicijuojamos konsultacijos su šalimis tiekėjomis, siekiant išspręsti problemą, nustatant kiekybines normas arba priežiūros priemones pagal šio Reglamento 10 ir 13 straipsnius.

   III priedo III dalies nuostatos taikomos *mutatis mutandis* produktams, minimiems šio priedo 1 pastraipoje.

VI a PRIEDAS

INDIJA

1. Indijos amatininkų pramonės rankų darbo drabužių, pagamintų iš VI priedo 1 pastraipoje (t. y. I priede grupėje IB, IIB ir IIIB klasifikuojamų produktų kategorijos) minimų audinių, eksportas įeina į kiekybines normas, nustatytas V priede. Šiems produktams taikomi eksporto sertifikatai.

2. Papildomi kiekiai buvo nustatyti produktams, priklausantiems 6, 8, 15 ir 27 kategorijoms. Jie nurodyti prie šio priedo pridėtoje lentelėje.

3. Visoms drabužių siuntoms, kurioms taikomos 2 pastraipoje mimimoje lentelėje išvardytos kiekybinės normos, III priedo II dalies 11 straipsnio 1 pastraipoje numatyta eksporto licencija pakeičiama sertifikatu, kuris atitinka prie VI priedo pridėtą pavyzdį.

4. 3 pastraipoje minimo sertifikato 7 langelyje yra tokia informacija:

   — tam tikro produkto kategorijos numeris,

   — kvotos metai,

   — nuoroda „Rankų darbo drabužiai“.

5. III priedo 11 ir 30 straipsnių nuostatos ir IV priedo nuostatos dėl administracinio bendradarbiavimo taip pat taikomos produktų, nurodytų sekančioje lentelėje, siuntiniams bei anksčiau 3 pastraipoje minėtam sertifikatui.

6. Reglamento 7 straipsnio nuostatos taikomos toliau A lentelėje išvardytiems kiekiams, išskyrus tai, kad šios kiekybinės normos ir šio Reglamento V priede nurodytos kiekybinės normos neperkeliamos tarp kategorijų.

A LENTELĖ

Bendrijos kiekybinės normos: 1993–1995 m.

		1993	1994	1995
6 kategorija	1 000 vienetų	646	678	712
8 kategorija	1 000 vienetų	1 645	1 690	1 737
15 kategorija	1 000 vienetų	730	774	821
27 kategorija	1 000 vienetų	1 290	1 342	1 395

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 No

CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community

3 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne

4 Country of origin
Pays d'origine

5 Country of destination
Pays de destination

6 Place and date of shipment – Means of transport
Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport

7 Supplementary details
Données supplémentaires

8 Marks and numbers – Number and kind of packages – DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)

b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)

c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4 :

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (2)

b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (2)

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At — À ..... on — le .....

(Signature)

(Stamp — Cachet)

(1) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 No

EXPORT INFORMATION DOCUMENT
in regard to handlooms, textile handicrafts and traditional textile products of the cottage industry

3 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

DOCUMENT INFORMATION D'EXPORTATION
relatif aux tissus tissés sur métiers à main, aux produits textiles faits à la main et aux produits textiles relevant du folklore traditionnel, de fabrication artisanale

To be sent to the importer
Copie à envoyer à l'importeur

4 Country of origin
Pays d'origine

5 Country of destination
Pays de destination

6 Place and date of shipment – Means of transport
Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport

7 Supplementary details
Données supplémentaires

8 Marks and numbers – Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Combined nomenclature (CN) codes Codes de la nomenclature combinée (NC)	10 Quantity (1) Quantité	11 Value (2) fob Turkey Valeur fob Turquie

This document must be presented to the competent authorities in the importer member country within three months of its date of issue.
Le présent document doit être présenté aux autorités compétentes du pays membre importateur dans un délai de trois mois à compter de la date de sa délivrance.

12 CERTIFICATION BY THE TURKISH EXPORTING ASSOCIATION — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (3)
b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (3)
c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the Associations shown in box No 13

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants, relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied *(handlooms)* (3)
b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits au point a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine *(handcrafts)* (3)
c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et les associations indiquées dans la case 13.

At -À ..... on -Le .....

13 COMPETENT ASSOCIATION (name, full address, country)
ASSOCIATION COMPÉTENTE (nom, adresse complète, pays)

Signature

Stamp – Cachet

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category.
Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie.

(2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

VII PRIEDAS,

nurodytas 5 straipsnyje

Laikinojo įvežimo perdirbti srautas

1 straipsnis

Tekstilės produktų, išvardytų šio priedo lentelės 2 stulpelyje reimportui į Bendriją, vykdomam pagal galiojančius reglamentus dėl ekonominio įvežimo perdirbti, netaikomos Reglamento 2 straipsnyje minimos kiekybinės normos, jeigu jiems taikomos specifinės kiekybinės normos, pateiktos lentelės 4 stulpelyje ir jeigu jie buvo po perdirbimo reimportuoti į atitinkamą 1 stulpelyje išvardytą trečiąją šalį kiekvienai nurodytai kiekybinei normai.

2 straipsnis

Reimportui, kuriam netaikomas šis priedas, gali būti taikomos specifinės kiekybinės normos Reglamento 17 straipsnyje nustatyta tvarka, jeigu tiems produktams taikomos šio Reglamento 2 straipsnyje numatytos kiekybinės normos.

3 straipsnis

1. Perkėlimas iš vienos kategorijos į kitą bei specifinių kiekybinių normų dalies išankstinis panaudojimas arba perkėlimas iš vienų metų į kitus gali būti vykdomas Reglamento 17 straipsnyje nustatyta tvarka.

2. Tačiau automatinis perkėlimas pagal 1 pastraipą gali būti vykdomas su šiais apribojimais:

— perkelti iš vienos kategorijos į kitą iki 20 % kiekybinės normos, nustatytos tai kategorijai, į kurią atliekamas perkėlimas, išskyrus reimporto atvejus iš Bulgarijos, Čekijos Respublikos, Vengrijos, Lenkijos, Rumunijos ir Slovakijos Respublikos, kai gali būti perkeliama iki 25 %,

— perkelti iš vienų metų į kitus specifinę kiekybinę normą, kuri sudarytų iki 10,5 % konkretiems panaudojimo metams nustatytos kiekybinės normos, išskyrus Bulgarijos, Čekijos Respublikos, Vengrijos, Lenkijos, Rumunijos ir Slovakijos Respublikos, kai gali būti perkeliama iki 13,5 %,

— iš anksto panaudoti specifinę kiekybinę normą, kuri sudarytų iki 7,5 % konkretiems panaudojimo metams nustatytos kiekybinės normos.

3. Jeigu reikia papildomo importo, specifinės kiekybinės normos gali būti pritaikytos Reglamento 17 straipsnyje numatyta tvarka.

4. Komisija informuoja suinteresuotą trečiąją šalį arba šalis apie visas priemones, kurių buvo imtasi pagal ankstesnes pastraipas.

4 straipsnis

1. Siekiant taikyti 1 straipsnį, valstybių narių kompetentingos institucijos, prieš išduodamos išankstinius leidimus pagal atitinkamus Bendrijos reglamentus dėl ekonominio įvežimo perdirbti, praneša Komisijai apie gautus prašymus leidimams. Reglamento 17 straipsnyje numatyta tvarka, Komisija praneša apie savo pritarimą prašomo kiekio (kiekių) reimportui, atsižvelgiant į atitinkamas Bendrijos normas.

2. Pridėti prie pranešimų prašymai Komisijai galioja, jeigu juose kiekvienu atveju aiškiai nurodyta:

a) trečioji šalis, kurioje prekės turi būti perdirbamos;

b) konkrečių tekstilės gaminių kategorija;

c) kiekis, kuris bus reimportuojamas;

d) valstybė narė, kurioje reimportuoti produktai turi būti išleisti į laisvą apyvartą.

3. Paprastai ankstesnėse šio straipsnio pastraipose minėti pranešimai perduodami elektroniniu būdu, pasitelkiant šiam tikslui sukurtą integruotą tinklą, nebent jeigu dėl įpareigojančių techninių priežasčių būtina laikinai naudotis kitomis komunikacijos priemonėmis.

4. Kiek tai įmanoma, Komisija institucijoms patvirtina visus kiekius, nurodytus prašymuose kiekvienos kategorijos produktams bei visas suinteresuotas trečiąsias šalis. Valstybių narių pateikti pranešimai, kuriems pritarimas negali būti suteikiamas, nes prašomi kiekiai daugiau nenumatyti Komisijos kiekybinių normų ribose, saugomi Komisijoje ta chronologine tvarka, kuria jie buvo gauti ir patvirtinti ta pačia tvarka, kai tik bus galimi papildomi kiekiai, remiantis 3 straipsnyje numatytu lankstumo priemonių taikymu.

5. Kompetentingos institucijos nedelsiant praneša Komisijai po to, kai jos informuojamos apie bet kuriuos nepanaudotus kiekius importo leidimo galiojimo laikotarpiu. Šie nepanaudoti kiekiai automatiškai perkeliami į bendros Bendrijos kiekybinės normos kiekvienos kategorijos produktams bei kiekvienai suinteresuotai trečiajai šaliai likusius kiekius.

5 straipsnis

Kilmės sertifikatą išduoda suinteresuotos šalies tiekėjos kompetentingos Vyriausybinės institucijos pagal galiojančius Bendrijos teisės aktus ir III priedo nuostatas visiems produktams, kuriems taikomas šis priedas.

6 straipsnis

Valstybių narių kompetentingos institucijos pateikia Komisijai kompetentingų institucijų, išduodančių 4 straipsnyje minimus išankstinius leidimus, pavadinimus ir adresus kartu su šių institucijų naudojamų spaudų pavyzdžiais.

LENTELĖ

Bendrijos kiekybinės normos pagal OPT reimportuojamoms prekėms

(Pilnas kategorijų aprašymas nurodytas I priede)

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetai	Kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Bulgarija	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	592		
	5	1 000 vienetų	646		
	6	1 000 vienetų	1 474		
	7	1 000 vienetų	2 852		
	8	1 000 vienetų	1 910		
	II B GRUPĖ				
	14	1 000 vienetų	393		
	15	1 000 vienetų	1 573		
	73	1 000 vienetų	674		
	76	1 000 vienetų	787		
Kinija	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	200	215	231
	5	1 000 vienetų	500	530	562
	6	1 000 vienetų	1 800	1 908	2 022
	7	1 000 vienetų	500	530	562
	8	1 000 vienetų	1 200	1 254	1 310
	II B GRUPĖ				
	15	1 000 vienetų	400	424	449
	16	1 000 vienetų	800	845	893
	18	tonos	100	108	116
	21	1 000 vienetų	1 500	1 613	1 733
	24	1 000 vienetų	100	105	111
	26	1 000 vienetų	900	968	1 040
	31	1 000 vienetų	5 000	5 225	5 460
	73	1 000 vienetų	200	215	231
	76	tonos	800	860	925
	78	tonos	50	52	55
	83	tonos	50	52	55
Čekijos Respublika	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	4 800	5 088	5 393,5
	5	1 000 vienetų	3 705	3 927	4 163
	6	1 000 vienetų	3 770	3 996	4 236
	7	1 000 vienetų	2 400	2 544	2 696,5
	8	1 000 vienetų	3 965	4 143,5	4 330
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	6 240	6 708	7 211
	15	1 000 vienetų	2 025	2 177	2 340
	16	1 000 vienetų	900	967,5	1 040
	17	1 000 vienetų	720	785	855
	24	1 000 vienetų	875	941	1 011
	26	1 000 vienetų	1 350	1 451	1 560
	76	tonos	2 800	3 052	3 327

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetai	Kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Vengrija	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	11 000	11 743	12 535
	5	1 000 vienetų	7 000	7 473	7 977
	6	1 000 vienetų	13 000	13 878	14 814
	7	1 000 vienetų	11 000	11 743	12 535
	8	1 000 vienetų	8 000	8 360	8 736
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	22 000	23 815	25 780
	15	1 000 vienetų	10 500	11 445	12 475
	16	1 000 vienetų	2 200	2 398	2 614
	17	1 000 vienetų	2 500	2 725	2 970
	24	1 000 vienetų	6 000	6 540	7 129
	73	1 000 vienetų	2 500	2 725	2 970
Indonezija	I B GRUPĖ				
	6	1 000 vienetų	504	549	598
	7	1 000 vienetų	335	365	398
	8	1 000 vienetų	420	457	499
Makao	I B GRUPĖ				
	6	1 000 vienetų	224	229	233
	II B GRUPĖ				
	16	1 000 vienetų	580	594	609
Malaizija	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	155	166	179
	5	1 000 vienetų	155	166	179
	6	1 000 vienetų	155	166	179
	7	1 000 vienetų	155	166	179
	8	1 000 vienetų	131	137	143
Pakistanas	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	2 150	2 311	2 485
	5	1 000 vienetų	850	927	1 010
	6	1 000 vienetų	2 000	2 140	2 290
	7	1 000 vienetų	950	1 017	1 088
	8	1 000 vienetų	1 325	1 418	1 517
	II B GRUPĖ				
	26	1 000 vienetų	1 250	1 388	1 431
Filipinai	I B GRUPĖ				
	6	1 000 vienetų	401	423	446
	8	1 000 vienetų	111	115	119
	II B GRUPĖ				
	21	1 000 vienetų	170	180	191
Lenkija	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	8 000	8 480	8 989
	5	1 000 vienetų	9 250	9 874	10 541
	6	1 000 vienetų	18 500	19 888	21 379
	8	1 000 vienetų	17 250	18 156	19 109

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetai	Kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 vienetų	7 000	7 630	8 317
	14	1 000 vienetų	4 550	4 960	5 406
	15	1 000 vienetų	11 000	11 990	13 069
	16	1 000 vienetų	3 550	3 870	4 218
	24	1 000 vienetų	2 500	2 725	2 970
	26	1 000 vienetų	4 000	4 360	4 752
Rumunija	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	1 054		
	5	1 000 vienetų	1 167		
	6	1 000 vienetų	3 552		
	7	1 000 vienetų	2 652		
	8	1 000 vienetų	2 546		
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	6 334		
	13	1 000 vienetų	16 927		
	14	1 000 vienetų	1 108		
	15	1 000 vienetų	3 371		
	16	1 000 vienetų	655		
	17	1 000 vienetų	1 108		
	24	1 000 vienetų	347		
	26	1 000 vienetų	2 184		
	68	tonos	356		
	73	1 000 vienetų	693		
	78	tonos	356		
Singapūras	I B GRUPĖ				
	7	1 000 vienetų	425	451	478
Slovakijos Respublika	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	1 200	1 272	1 348,5
	5	1 000 vienetų	2 795	2 963	3 140
	6	1 000 vienetų	2 730	2 894	3 067
	7	1 000 vienetų	1 600	1 696	1 797,5
	8	1 000 vienetų	2 535	2 649,5	2 768
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	6 760	7 267	7 812
	15	1 000 vienetų	2 475	2 661	2 860
	16	1 000 vienetų	900	967,5	1 040
	17	1 000 vienetų	1 280	1 395	1 521
	24	1 000 vienetų	1 625	1 747	1 878
	26	1 000 vienetų	1 350	1 451	1 560
	76	tonos	4 200	4 578	4 990
Šri Lanka	I B GRUPĖ				
	6	1 000 vienetų	1 640	1 716	1 836
	7	1 000 vienetų	1 210	1 295	1 386
	8	1 000 vienetų	1 115	1 193	1 277
	II B GRUPĖ				
	21	1 000 vienetų	1 205	1 301	1 405

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetai	Kiekybinės normos		
			1993	1994	1995
Tailandas	I B GRUPĖ				
	5	1 000 vienetų	100	108	117
	6	1 000 vienetų	100	108	117
	7	1 000 vienetų	184	197	211
	8	1 000 vienetų	100	108	117
	II B GRUPĖ				
	21	1 000 vienetų	337	387	446
	26	1 000 vienetų	152	164	178
Vietnamas	I B GRUPĖ				
	4	1 000 vienetų	210	212	213
	5	1 000 vienetų	160	161	162
	6	1 000 vienetų	300	302	304
	7	1 000 vienetų	220	223	226
	8	1 000 vienetų	800	807	814
	II B GRUPĖ				
	12	1 000 porų	1 560	1 607	1 655
	13	1 000 vienetų	520	528	536
	18	tonos	200	206	212
	21	1 000 vienetų	400	409	418
	24	1 000 vienetų	220	227	234
	26	1 000 vienetų	30	30	31
	31	1 000 vienetų	300	311	323
	76	tonos	230	240	251

VIII PRIEDAS,

nurodytas 7 straipsnyje

= Lankstumo nuostatos

Pateiktoje lentelėje kiekvienai tiekiančiajai šaliai, nurodytai 1 skiltyje, pateikiami maksimalūs kiekiai, kurie, iš anksto pranešus Komisijai, gali būti perkeliami iš vienos atitinkamos V priede nurodytos kiekybinės normos į kitą pagal šias nuostatas:

— tam tikrai kategorijai kitiems kvotos metams nustatyta kiekybinė norma, kurią galima sunaudoti iš anksto, negali viršyti 2 skiltyje nurodyto dydžio, apskaičiuoto remiantis einamųjų metų kiekybine norma; šie kiekiai atimami iš atitinkamų kitų metų kiekybinių normų,

— duotų metų nepanaudoti kiekiai, kuriuos galima priskirti kitų metų atitinkamai kiekybinei normai negali viršyti 3 skiltyje nurodyto dydžio, apskaičiuoto remiantis tų metų kiekybine norma, kuriais ji turėjo būti faktiškai sunaudota,

— kiekybinės normos, kurias galima perkelti iš 1 kategorijos į 2 ir 3 kategorijas neturi viršyti 4 skiltyje nurodytų dydžių, apskaičiuotų remiantis kategorijos, į kurią perkeliama, kiekybine norma,

— kiekybinės normos, kurias galima perkelti į 2 ir 3 kategorijas arba iš 2 ir 3 kategorijų neturi viršyti 5 skiltyje nurodytų dydžių, apskaičiuotų remiantis kategorijos, į kurią perkeliama, kiekybine norma,

— kiekybinės normos, kurias galima perkelti į 4, 5, 6, 7 ir 8 kategorijas arba iš 4, 5, 6, 7 ir 8 kategorijų neturi viršyti 6 skiltyje nurodytų dydžių, apskaičiuotų remiantis kategorijos, į kurią perkeliama, kiekybine norma,

— kiekybinės normos, kurias galima perkelti į bet kokias II arba III grupių (ir IV grupės, jei taikytina) kategorijas iš bet kurių I, II arba III grupių neturi viršyti 7 skiltyje nurodytų dydžių, apskaičiuotų remiantis kategorijos, į kurią perkeliama, kiekybine norma.

Dėl pirmiau išdėstytų lankstumo nuostatų kumuliacinio taikymo bet kuri duotų metų Bendrijos kiekybinė norma neturi viršyti 8 skiltyje nurodyto dydžio.

Minėtiems perkėlimams taikoma atitikmenų lentelė pateikiama I priede.

Papildomos sąlygos, perkėlimų galimybės ir pastabos pateikiamos lentelės 9 skiltyje.

Valstybė	Išankstinis panaudo-jimas	Perkėli-mas į kitus metus	Perkėlimas iš 1 kategorijos į 2 ir 3 kategorijas	Perkėlimas į 2 ir 3 kategorijas arba iš 2 ir 3 kategorijų	Perkėlimas į 4, 5, 6, 7 kategorijas ir 8 arba iš 4, 5, 6, 7 ir 8 kategorijų	Perkėlimas iš I, II, III grupių į II, III, IV grupes	Maksimalus bet kurios kategorijos padidėjimas	Papildomos sąlygos
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Argentina	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Iš 2 ir 3 kategorijų į 1 kategoriją gali būti perkelta ne daugiau kaip 4 %
Bangladešas	5 %	10 %	12 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Pastaba: importui daugiau netaikomi kiekybiniai apribojimai
Brazilija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	2 % perkeliami iš 2 ir 3 kategorijų į 1 kategoriją
Bulgarija	5 %	7 %	0 %	7 %	4 %	5 %	13,5 %	I grupės kategorijoms 8 skiltyje nurodyta norma yra 13 %
Kinija	2 %	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Po konsultacijų, kaip nurodyta 16 straipsnyje, gali būti numatyti papildomi kiekiai, neviršijantys: 5 % 2 skiltyje, 7 % 3 skiltyje. 7 skiltyje perkėlimai galimi tik iš I, II ir III grupių į II i III grupes
Honkongas	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Po konsultacijų, kaip nurodyta 16 straipsnyje, gali būti numatyti papildomi kiekiai, neviršijantys: 5 % 2 skiltyje, 7 % 3 skiltyje

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Indija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Indonezija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Makao	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Po konsultacijų, kaip nurodyta 16 straipsnyje, gali būti numatyti papildomi kiekiai, neviršijantys: 5 % 2 skiltyje, 7 % 3 skiltyje
Malaizija	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Pakistanas	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	4 skiltyje perkėlimai galimi tik iš 1, 2 ir 3 kategorijų arba į 1, 2 ir 3 kategorijas
Peru	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Perkelti galima ne daugiau kaip 11 % iš 1, 2 ir 3 kategorijų arba į 1, 2 ir 3 kategorijas
Filipinai	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Lenkija	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Leidžiama perkelti ne daugiau kaip 9 % 1992 kvotos metų į 1993 m.
Rumunija	5 %	7 %	0 %	7 %	4 %	5 %	13,5 %	8 skiltyje I grupės kategorijų norma neturi viršyti 13 %
Singapūras	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Slovakija	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Šri Lanka	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Pietų Korėja	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Po konsultacijų, kaip nurodyta 16 straipsnyje, gali būti numatyti papildomi kiekiai, neviršijantys: 5 % 2 skiltyje, 7 % 3 skiltyje
Taivanas	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	
Tailandas	5 %	7 %	7 %	7 %	7 %	7 %	17 %	
Čekija	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	
Vengrija	6 %	10 %	7 %	7 %	7 %	10 %	17 %	Leidžiama perkelti ne daugiau kaip 9 % 1992 kvotos metų į 1993 m.
Urugvajus	5 %	9 %	11 %	7 %	7 %	7 %	17 %	Pastaba: importui daugiau netaikomi kiekybiniai apribojimai
Vietnamas	1 %	2 %	0 %	4 %	4 %	5 %	12 %	Tam tikros kiekybinės normos, nustatytos skirtingoms V priede nurodytų produktų grupėms negali būti perkeliamos.

IX PRIEDAS,

nurodytas 10 straipsnyje

Apsaugos priemonių sąlygos; bendrosios išvežimo ribinės vertės

Šalis tiekėja	I GRUPĖ	II GRUPĖ	III GRUPĖ	IV GRUPĖ	V GRUPĖ
Bangladešas	2,00 %	8,00 %	15,00 %		
Peru Šri Lanka Urugvajus	1,25 %	6,25 %	12,50 %		
Argentina Brazilija Indija Indonezija Malaizija Pakistanas Filipinai Singapūras Tailandas	1,00 %	5,00 %	10,00 %		
Bulgarija Rumunija	0,40 %	2,40 %	8,00 %	8,00 %	
Honkongas Makao Pietų Korėja Taivanas	0,40 %	2,00 %	6,00 %		
Vietnamas	0,20 %	1,00 %	3,00 %	5,00 %	5,00 %
Kinija		5,00 %	10,00 %		